

the Nutri Juicer® Cold Plus

BJE530



EN QUICK GUIDE

DE KURZANLEITUNG

FR GUIDE RAPIDE

NL SNELSTARTGIDS

ES GUÍA RÁPIDA

Sage®



Contents

2	Sage® Recommends Safety First
5	Components
6	Assembly
7	Functions
9	Care & Cleaning
10	Troubleshooting
11	Guarantee

SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE

- A downloadable version of this document is also available at sageappliances.com
- Before using the first time ensure your electricity supply is the same as shown on the label on the underside of the appliance.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- Fully unwind the power cord before operating.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Vibration during operation may cause the appliance to move.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Always turn the appliance to the off position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.

- Do not use the appliance if the power cord, plug, or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to sageappliances.com
- Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.
- Always ensure the appliance is properly assembled before use. The appliance will not operate unless properly assembled.
- Do not use the appliance on a sink drain board.
- Keep hands, fingers, hair, clothing as well as spatulas and other utensils away from moving or rotating parts during operation.
- Do not use the appliance for anything other than food and/or beverage preparation.
- In order to avoid the possible hazard of the appliance starting by itself due to inadvertent resetting of the overload protection, do not attach an external switching device (such as a timer) or connect the appliance to a circuit that can regularly switch the appliance on and off.
- Carefully read all instructions before operation and save for future reference.
- The appliance can be used by persons with reduced physical or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Do not push food into the feed chute with your fingers or other utensils. Always use the food pusher provided. Do not place hand or fingers into the food chute when it is attached to the appliance.
- Do not juice stone fruit unless seeds and/or stones have been removed.

- Do not operate the juice extractor without the pulp and juice container in place.
- Make sure the stainless steel filter basket has stopped rotating and the motor has completely stopped before releasing the safety locking arm and/or attempting to move the appliance, when the juicer is not in use, and before disassembling, cleaning and storing.
- Any significant spillage onto the surface under or around the appliance, or onto the appliance itself, should be cleaned and dried before continuing to use the appliance.
- Be careful when handling the stainless steel filter basket as the small cutting blades at the base of the filter basket are very sharp. Mishandling may cause injury.
- Remove rind from all citrus fruit before juicing.
- Do not use the appliance if the rotating sieve (filter basket) or lid is damaged.
- Always make sure juicer cover is clamped securely in place before motor is turned on. Do not unfasten interlock arm while juicer is in operation.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse the power plug, cord or appliance in water or any liquid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Components



- A. **Food pusher**
(not dishwasher safe)
- B. **Interlocking safety arm**
Stops juicer operating without cover locked into place.
- C. **Juicer cover**
(dishwasher safe)
- D. **Stainless steel filter basket**
(dishwasher safe)
- E. **Pulp container**
(dishwasher safe)
- F. **Filter bowl surround**
(dishwasher safe)
- G. **2 Speed control and off dial**
- H. **Overload protection indicator light**
- I. **2 litre juice jug and sealing lid**
with built in froth separator (dishwasher safe)
- J. **Juicing Nozzle**
Can be placed over spout to juice directly into a cup (dishwasher safe)

CE Rating Information
220–240V~ 50/60Hz 1200–1300W



Assembly

Before first use

Before using your juicer for the first time, remove and safely discard any packaging materials and promotional stickers and labels.

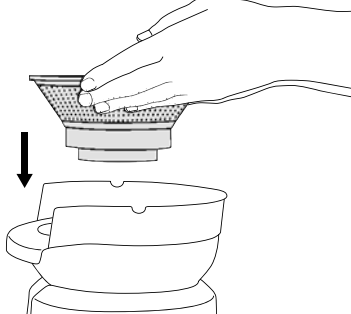
Ensure the power cord is unplugged.

Wash the filter bowl surround, filter basket, juicer cover, food pusher, pulp container and juice jug and lid in warm, soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.

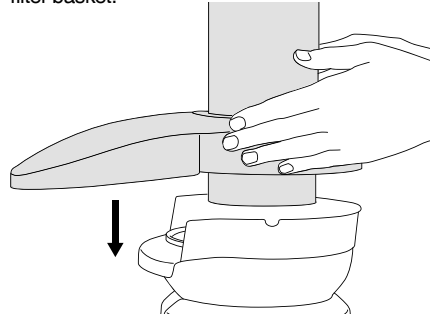
1. Place motor base on a flat, dry surface such as a countertop. Ensure that the juicer is switched to OFF at the dial, and the power cord is unplugged.
2. Place filter bowl surround on top of the motor base.



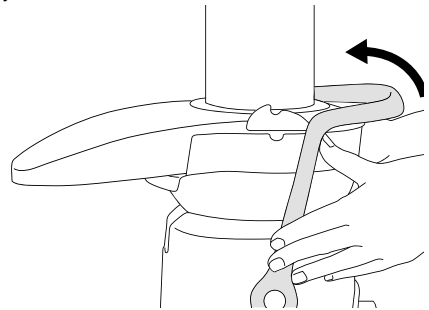
3. Align the arrows at the base of the stainless steel filter basket with the arrows on the motor drive coupling and push down until it clicks into place to create a secure fit with the motor base.



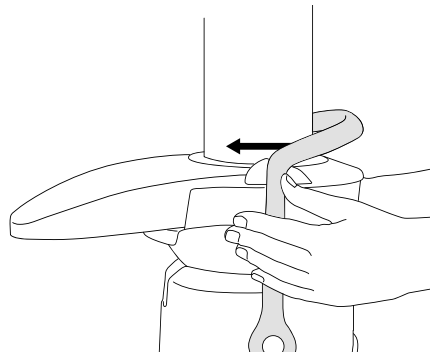
4. Place the juicer cover over the filter bowl surround, positioning the lower part of the feed chute over the stainless steel filter basket.



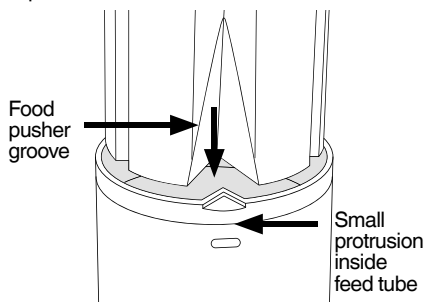
5. Raise the safety locking arm up and locate it into the two grooves on either side of the juicer cover.



6. The safety locking arm should now be in a vertical position and locked into place on top of the juicer cover.



- Slide the food pusher down the food chute by aligning the groove in the food pusher, with the small protrusion on the inside of the top of the feed tube.



- Place the pulp container into position by tilting and lifting the motor base slightly. Insert the pulp container under the juicer cover on the back ensuring it is supported by the juicer cover and motor base.
- Fit the lid to the juice jug and position jug under juice spout.

Juice jug

Juice can be preserved in the juice jug for up to 3 days by following these steps.



- Lift the lid off the jug and rotate 180°
- Press down firmly to replace the lid
- Store juice in the fridge



NOTE

Storage time depends on the ingredients being juiced and the freshness of the fruit prior to juicing. Juice must be stored in the refrigerator between 2°C to 4°C.



Functions

- Wash your selection of fruit and vegetables to be juiced. Most fruit and vegetables such as apples, carrots and cucumbers will not need to be cut or trimmed to size as these will fit whole into the feed chute. Ensure vegetables such as beets, carrots etc. have all soil removed, are washed well and trimmed of leaves before using.
- Plug the power cord into a 220V – 240V power outlet.



IMPORTANT

Do not load Feed Chute with produce before the Juicer has reached the selected speed.

3. Turning the Juicer On

Turn dial to desired speed setting. Turn Dial to "Low" setting for soft fruits and vegetables and to "High" setting for hard fruits and vegetables. See Speed Selector Guide table on the next page to match speed and produce type for maximum yield. "Low" range, while it may not maximise yield of some produce, allows you to extract juice at a significantly lower noise.

- With the motor running, place food into the feed chute and use the food pusher to gently guide food down. To extract the maximum amount of juice, always push the food pusher down slowly.
- Full Juice Jug**
You can keep juicing until the Juice Jug is filled to max. level.
- Continuous Juicing**
Having just filled and removed a Juice Jug with fresh juice, you can place an empty Juice Jug back onto the nozzle and continue juicing without disassembly. When the Pulp Container is near full with pulp, turn the Dial to "Off", remove the Pulp Container only and empty contents. Replace the empty Pulp Container and turn Dial to desired speed selection to continue juicing.

SPEED SELECTOR GUIDE

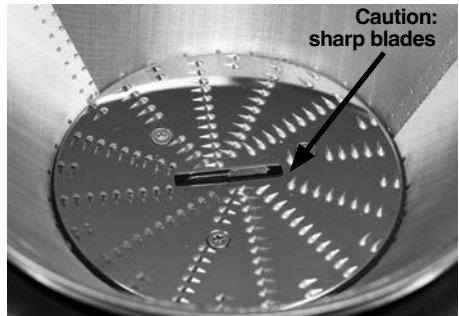
FOOD TYPE	SPEED
APPLES	High
BABY SPINACH	High
BEETS	High
BELL PEPPER	High
BLUEBERRIES	High
BROCCOLI	High
CABBAGE	High
CARROT	High
CELERY	High
CITRUS FRUITS (peeled)	Low
CUCUMBER	High
GINGER	High
GRAPES (seedless)	Low
HONEYDEW MELON (peeled)	High
KALE	High
KIWI (peeled)	Low
MANGO (peeled, pit removed)	High
MINT	High
PEACH (pit removed)	High
PEARS	High
PINEAPPLE (peeled)	High
RHUBARB	High
SQUASH	High
STRAWBERRIES	High
TOMATOES	High
WATERMELON (peeled)	Low
ZUCCHINI	High

NOTE

- Do not allow the pulp container to overflow as this may affect the operation of the appliance.
- The juicer is fitted with a safety device which safeguards against overheating with excessive loads. If overheating occurs, the juicer will automatically activate the overload protection device and the unit will switch itself off. When the overload protection is activated, unplug the juicer from the power outlet for 30 minutes to allow the unit to cool. Then plug juicer into the power outlet and use as normal.

WARNING

Never use fingers, hands or utensils to push food down the feed chute or to clear the feed chute. Always use the food pusher provided.



The stainless steel filter basket contains small sharp blades to cut and process fruit and vegetables. Avoid touching the blades when handling the filter basket.



Care & Cleaning

Ensure the juicer is turned off by turning the juicer dial to the OFF position. Then unplug the power cord.

Cleaning

1. Remove Juice Jug.
2. Remove Pulp Container.
3. Disengage Locking Bar, pull up entire Juice Collector Assembly and take to sink.

Rinse all parts after use (except the motor base) under running water to clear away the majority of juice and pulp. Wash in warm soapy water with a soft cloth.

To avoid food drying on to the blades, mesh or transparent parts, rinse and wash as soon as possible after use.

Pulp container

To minimize cleaning, you can line the pulp container with a biodegradable bag to collect the pulp.

Motor base

To clean the motor base, wipe with a soft, damp cloth then dry thoroughly. Wipe any excess food particles from the power cord. Do not immerse the motor base in liquids.

Cleaning agents

Do not use abrasive scouring pads or cleaners on either the motor base or the jug, as they may scratch the surface. Use only warm soapy water with a soft cloth.

Dishwasher

Wash all parts (except the motor base) in warm soapy water with a soft cloth. All parts except for the motor base and food pusher are dishwasher safe. However washing parts on a regular basis in the dishwasher can shorten the life of them due to prolonged exposure to harsh detergents, hot water and pressure.

Cleaning the parts in the dishwasher also may cause parts to deteriorate so inspect the parts regularly and stop using the product if any signs of damage is noticed.

Filter basket

To ensure consistent juicing results, always clean the filter basket thoroughly immediately after use.

If pulp is left to dry, it may clog the fine pores of the filter mesh, which can affect juicing performance. The filter basket can be soaked in hot soapy water for 10 minutes, if necessary.

Hold the filter basket under running water and use brush (supplied with the juicer) in a circular motion to clear away pulp from the inside of the basket, including the blades. Turn over to brush away pulp from the outside of the basket, and repeat if necessary.

After cleaning, hold up towards a light source to check that the fine mesh pores are not blocked. If blocked, soak the filter basket in hot water with 10% lemon juice to loosen, and brush under running water again.

Do not soak the filter basket in bleach, harsh chemicals or abrasive cleansers.

Always treat the filter basket with care, as it can be easily damaged. Do not use if there is any damage or deformation to the filter mesh.

Filter basket can be washed in the dishwasher (top shelf).

The center of the filter basket has an array of small, sharp blades. Do not touch these blades when handling the filter basket.

Stubborn food stains

Discoloration of the plastic may occur with strongly colored fruit and vegetables. To help prevent this, wash parts immediately after use.

If discoloration does occur, the plastic parts can be soaked in water with 10% lemon juice or can be cleaned with a non-abrasive cleaner.



Troubleshooting

Juicer will not work when switched ON

- The safety locking arm may not be correctly engaged in the vertical operating position. Check the top cover is properly aligned and the locking arm is located firmly into the two grooves on either side of the juicer cover.
- Motor overload protection may have operated (see below).

Overheating with excessive loads

- The juicer is equipped with an internal self-resetting overload to prevent the motor from damage under heavy or continuous loads. If the motor suddenly stops working, turn the dial to OFF, and unplug the unit from the power outlet. Allow the juicer to cool for at least 30 minutes before operating again. NOTE: The unit MUST be turned off in order for it to cool and be reset.
- Despite this overload protector, we suggest juicing in smaller batches, without excessive pushing force, to avoid overheating and stalling and to maintain the life of the motor.

Excess pulp building up in the stainless steel filter basket

- Stop juicing, disassemble to scoop excess pulp off the juicer cover. Reassemble and continue juicing. Alternating soft and hard ingredients may help avoid this.

Pulp too wet and reduced extracted juice

- The cleaner the filter, the better the juice yield, and dryer the pulp. Be sure to thoroughly clean the juicer as soon as possible after each use. Remove the stainless steel filter basket and thoroughly clean mesh walls with a cleaning brush. Rinse the filter basket under hot water. If the fine mesh holes are blocked, soak the basket in a solution of hot water with 10% lemon juice to unblock the holes or wash in the dishwasher (top shelf). This will remove excess fiber build up which could be inhibiting the flow.

Juice leaks between the rim of the juicer and the juicer cover

- Try a slower juicing speed (if possible) and push the food pusher down the feed chute more slowly.

Juice sprays out from spout

- The juice is being extracted too High; try a slower juicing speed (if possible) and push the food pusher down the feed chute more slowly.
-

Motor appears to stall when overload protection LED flashes

- Wet pulp can build up under the juicer cover and stall the juicer if the juicer is used excessively without cleaning. If this occurs, disassemble and follow the cleaning instructions to clean the filter bowl surround, the stainless steel filter basket and the juicer cover. The juicer can also stall if excessive force is used to push produce down the feed chute. If this occurs, ensure that a more gentle pressure is used to push produce down the chute.
- The juicer will automatically stop operating if too much food is being processed at one time. Try processing a smaller amount per batch. To continue juicing, reset the juicer by turning the juicer OFF and back ON.
- Turn on the juicer before putting ingredients in the chute. Pressing ingredients down before the juicer reaches full speed can cause the motor to stall or overload. Use gentle to moderate pressure on the pusher. Lower pressure produces a better juice yield.
- Hard fruit and vegetables will put excess strain onto the motor if a low speed is selected. Refer to the juicing guide to determine the correct speed for the fruit and vegetables selected for juicing.

Overload protection LED light flashing during the use

- This indicates the motor speed is slowed down to an inefficient level. This may be caused by excessive pushing force on the pusher or too much pulp building up on the lid or in pulp bin. Use moderate pushing force on the food pusher and regularly clean the lid and pulp bin to ensure the juicer is operating at optimal speed.

Overload Protection LED is on

- This indicates motor overload protection is activated. To reset the unit, turn the dial to OFF, unplug the juicer and let the motor cool down for 25–30 minutes, then plug the juicer back in.
-

If any of the above issues persist, or if you have questions, stop use of the juicer and contact Sage® Customer Service.



Guarantee

2 YEAR LIMITED GUARANTEE AND 5 YEAR LIMITED MOTOR GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years for all parts of the product and 5 years for the product's motor from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com.



Inhalt

- 12 Bei Sage® steht Kundendienst an erster Stelle
- 15 Komponenten
- 16 Zusammenbau
- 17 Funktionen
- 19 Pflege & Reinigung
- 20 Störungsbehebung
- 22 Garantie

BEI SAGE® STEHT SICHERHEIT AN ERSTER STELLE

Wir bei Sage® sind sehr sicherheitsbewusst. Beim Design und bei der Herstellung denken wir zuallererst an Ihre Sicherheit. Wir bitten Sie, bei der Verwendung aller Elektrogeräte angemessene Sorgfalt walten zu lassen und sich an die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu halten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE: BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

- Dieses Dokuments ist auch zum Download verfügbar unter sageappliances.com
- Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch, dass die Netzspannung der Angabe auf der Unterseite des Geräts entspricht.
- Entfernen und entsorgen Sie vor dem ersten Gebrauch vorsichtig jegliches

Verpackungsmaterial.

- Entsorgen Sie die Schutzhülle des Netzsteckers, da diese eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellt.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zu seinem Bestimmungszweck. Verwenden Sie das Gerät nicht in fahrenden Fahrzeugen oder Booten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen.
- Rollen Sie das Kabel vor Inbetriebnahme ganz aus.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabilen, hitzebeständige, ebene, und trockene Fläche in einem sicheren Abstand zur Kante und betreiben Sie es nicht in der Nähe einer Hitzequelle, wie beispielsweise Kochplatten, Backöfen oder Gaskochfelder.
- Erschütterungen während des Betriebs können dazu führen, dass sich das Gerät bewegt.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über die Kante einer Arbeitsfläche oder eines Tisches hängt, heiße Oberflächen berührt oder sich verknotet.
- Stellen Sie vor dem Reinigen, Transportieren oder Verstauen sicher, dass das Gerät abgeschaltet („OFF“), vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.

- Schalten Sie das Gerät immer aus („OFF“) und schalten Sie ggf. den Strom an der Steckdose ab, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst in irgendeiner Weise beschädigt sind. Im Falle von Beschädigungen oder Wartungsarbeiten, die über die gewöhnliche Reinigung hinausgehen, kontaktieren Sie bitte den Sage Kundendienst oder besuchen Sie sageappliances.com
- Mit Ausnahme der Reinigung müssen sämtliche Wartungsarbeiten von einer autorisierten Sage® Kundendienststelle durchgeführt werden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.
- Das Gerät darf nur von Kindern mit einem Mindestalter von 8 Jahren und unter Aufsicht gereinigt werden.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme bei der Verwendung von Elektrogeräten wird die Installation eines Schutz- oder Sicherheitsschalters empfohlen. Ideal sind Sicherheitsschalter mit einer Nennleistung von maximal 30 mA. Wenden Sie sich an einen Elektriker für fachgerechte Beratung.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät ordnungsgemäß zusammengesetzt wurde. Nur bei richtiger Zusammensetzung kann das Gerät in Betrieb genommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf einem Spülbeckenabflussbrett.
- Halten Sie Hände, Finger, Haare, Kleidung sowie Spachtel und andere Hilfsmittel während des Betriebs von beweglichen oder rotierenden Teilen fern.
- Verwenden Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck außer der Zubereitung von Lebensmitteln und/oder Getränken.
- Um zu vermeiden, dass das Gerät sich durch versehentliches Rückstellen des Überlastschutzes selbst aktiviert, sollten Sie das Gerät nicht an ein externes Schaltgerät (z. B. einen Timer) oder einen Stromkreis anschließen, durch den es möglicherweise regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.
- Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, nur unter Aufsicht benutzt werden oder wenn sie in die sichere Handhabung des

Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Füllen Sie den Einfüllschacht nicht mit bloßen Fingern oder anderen Hilfsmitteln. Verwenden Sie dazu immer den mitgelieferten Speiseschieber. Greifen Sie nicht mit Händen oder Fingern in den Einfüllschacht, wenn dieser am Gerät befestigt ist.
- Entsaften Sie Kernobst nur, wenn die Samen und Kerne zuvor entfernt wurden.
- Zum Betrieb des Entsafters müssen Trester- und Saftbehälter am Gerät befestigt sein.
- Vergewissern Sie sich bei Nichtgebrauch und vor dem Auseinanderbauen, Reinigen und Verstauen des Entsafters, dass sich der Siebeinsatz aus Edelstahl nicht mehr dreht und der Motor nicht mehr läuft, bevor Sie den Schutzriegel lösen und/oder das Gerät bewegen.
- Wenn eine erhebliche Menge an Flüssigkeit unter das Gerät läuft oder sich um das Gerät herum ausbreitet, muss die Fläche vor dem weiteren Gebrauch des Geräts gereinigt und getrocknet werden.
- Lassen Sie beim Umgang mit dem Siebeinsatz aus Edelstahl Vorsicht walten, da die kleinen Schneideklingen am Boden sehr scharf sind. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Verletzungen führen.
- Schälen Sie Zitrusfrüchte vor dem Entsaften.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das rotierende Sieb (Siebeinsatz) oder der Deckel Schäden aufweisen.
- Der Entsafter-Deckel muss vor Einschalten des Motors stets fest sitzen. Lösen Sie die Verriegelungsklinke nicht, während der Entsafter in Betrieb ist.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer für diesen Zweck eingerichteten behördlichen Sammelstelle oder zu einem Händler gebracht werden, der Entsorgung anbietet. Weitere Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem Gemeindeamt.



Um sich vor Stromschlägen zu schützen, tauchen Sie den Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

ANLEITUNG BITTE AUFBEWAHREN



Bestandteile



- A. **Speiseschieber**
(nicht spülmaschinenfest)
- B. **Schutzriegel**
Verhindert, dass der Entsafter in Betrieb genommen wird, solange der Deckel nicht fest aufsitzt.
- C. **Entsafter-Deckel**
(spülmaschinenfest)
- D. **Siebeinsatz aus Edelstahl**
(spülmaschinenfest)
- E. **Tresterbehälter**
(spülmaschinenfest)
- F. **Einfassung des Siebeinsatzes**
(spülmaschinenfest)
- G. **Drehschalter mit 2 Geschwindigkeitsstufen und Ausschalttaste**
- H. **Anzeigeleuchte für Überlastschutz**
- I. **2-l-Saftkrug und Versiegelungsdeckel**
mit eingebautem Schaumabscheider
(spülmaschinenfest)
- J. **Ausgießer**
Kann zum Entsaften direkt ins Glas am Auslauf befestigt werden (spülmaschinenfest)

CE Leistungsabgabe
220–240V~ 50/60Hz 1200–1300W



Zusammenbau

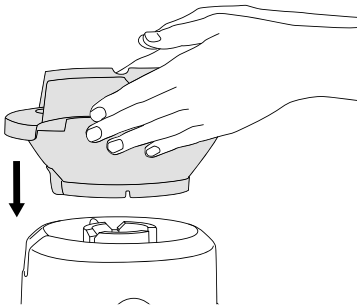
Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen und entsorgen Sie vor dem ersten Gebrauch des Entsafters sorgfältig jegliche Verpackungsmaterialien und Aufkleber.

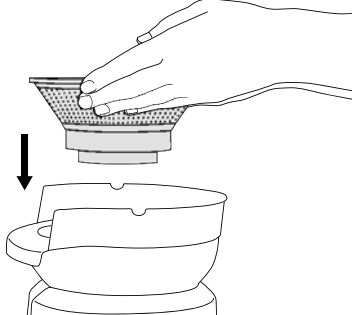
Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel vom Stromnetz getrennt ist.

Spülen Sie die Einfassung des Siebeinsatzes, den Siebeinsatz, den Entsafter-Deckel, den Speiseschieber, den Tresterbehälter und den Saftkrug in warmem Seifenwasser mit einem weichen Lappen ab. Spülen und trocknen Sie die Komponenten gründlich.

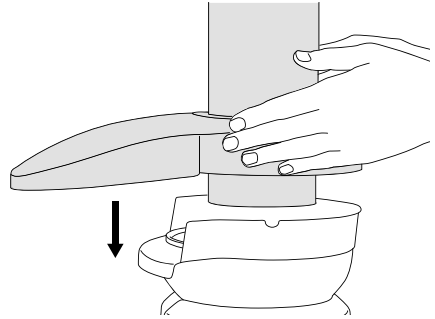
1. Stellen Sie den Motorsockel auf eine ebene, trockene Fläche, z. B. eine Arbeitsplatte. Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter des Entsafters auf der „OFF“-Position steht und das Stromkabel vom Stromnetz getrennt ist.
2. Platzieren Sie die Einfassung des Siebeinsatzes auf dem Motorsockel.



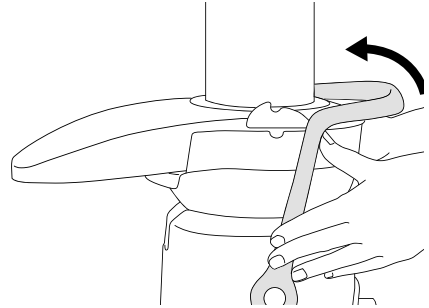
3. Richten Sie die Pfeile an der Unterseite des Siebeinsatzes an den Pfeilen an der Antriebskupplung des Motorsockels aus und drücken Sie den Einsatz nach unten, bis er einrastet, um ihn sicher auf dem Motorsockel zu positionieren.



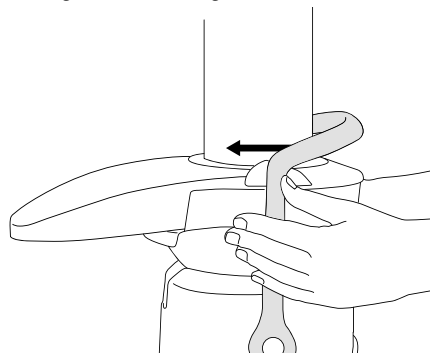
4. Setzen Sie den Entsafter-Deckel auf die Einfassung des Siebeinsatzes und positionieren Sie den unteren Teil des Einfüllschachts so, dass er auf dem Siebeinsatz aus Edelstahl aufsitzt.



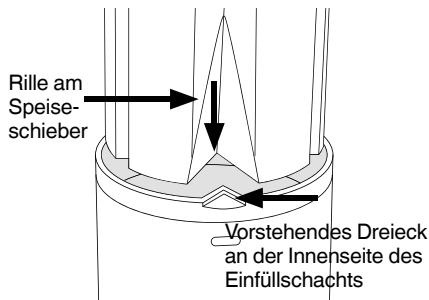
5. Heben Sie den Schutzriegel an und schieben Sie ihn in die Rillen zu beiden Seiten des Entsafter-Deckels.



6. Der Schutzriegel sollte nun in aufrechter Position auf dem Entsafter-Deckel aufliegen und fest eingerastet sein.



- Schieben Sie den Speiseschieber in den Füllschacht, indem Sie die Rille des Speiseschiebers auf eine Linie mit dem vorstehenden Dreieck innen an der Oberkante des Einfüllschachts bringen.



- Bringen Sie den Tresterbehälter durch leichtes Kippen und Anheben des Motorsockels in Position. Schieben Sie den Tresterbehälter unter den Entsafter-Deckel auf der Rückseite, sodass er von Deckel und Motorsockel in Position gehalten wird.
- Setzen Sie den Deckel auf den Saftkrug und positionieren Sie diesen unter dem Auslauf.

Saftkrug

Der Saft kann im Saftkrug maximal 3 Tage lang aufbewahrt werden. Führen Sie dazu die folgenden Schritte aus.



- Nehmen Sie den Deckel vom Krug ab und drehen Sie ihn um 180°
- Setzen Sie den Deckel wieder auf, indem Sie ihn fest nach unten drücken
- Bewahren Sie den Saft im Kühlschrank auf



HINWEIS

Die Aufbewahrungszeit hängt von den entsafteten Zutaten und dem Alter des Obsts vor dem Entsaften ab. Der Saft muss im Kühlschrank bei Temperaturen zwischen 2°C und 4°C aufbewahrt werden.



Funktionen

- Waschen Sie das Obst und Gemüse, das Sie entsaften möchten. Die meisten Obst- und Gemüsesorten wie Äpfel, Karotten und Gurken müssen nicht geschnitten oder zerkleinert werden, da sie ganz in den Einfüllschacht passen. Gemüsesorten wie Rüben, Karotten usw. müssen vor der Verwendung vollständig von Erdrückständen und Blättern befreit und gut gewaschen werden.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine 220-V—240-V-Steckdose an.



WICHTIG

Warten Sie vor dem Füllen des Einfüllschachts, bis der Entsafter die eingestellte Drehzahl erreicht hat.

- Einschalten des Entsafters**
Stellen Sie am Drehschalter die gewünschte Geschwindigkeitsstufe ein. Stellen Sie am Drehschalter die niedrigere Geschwindigkeitsstufe für Weichobst und -gemüse und die höhere Geschwindigkeitsstufe für Hartobst und -gemüse ein. Informationen zur richtigen Geschwindigkeitsstufe für unterschiedliche Obst- und Gemüsesorten finden Sie in der Tabelle auf der nächsten Seite. Auf der niedrigen Stufe verursacht der Entsaftungsprozess deutlich weniger Lärm, doch je nach Obst- oder Gemüsesorte kann damit nicht die maximale Saftmenge gewonnen werden.
- Füllen Sie den Einfüllschacht bei laufendem Motor und drücken Sie den Inhalt mit dem Speiseschieber vorsichtig nach unten. Drücken Sie den Speiseschieber für eine maximale Saftmenge kontinuierlich langsam nach unten.
- Maximaler Füllstand des Saftkrugs**
Sie können bis zum maximalen Füllstand des Saftkrugs mit dem Entsaften fortfahren.
- Kontinuierliches Entsaften**
Unmittelbar nach dem Füllen des Saftkrugs mit frischem Saft können Sie den geleerten Krug erneut unter den Ausgießer stellen und ohne Demontage mit dem Entsaften fortfahren. Wenn der Tresterbehälter vollständig mit Fruchtfleischrückständen gefüllt ist, drehen Sie den Drehschalter auf „OFF“, entnehmen Sie den Behälter und entleeren Sie ihn. Setzen Sie den leeren Behälter wieder ein und wählen Sie am Drehschalter die gewünschte Geschwindigkeitsstufe, um mit dem Entsaften fortzufahren.

LEITFADEN FÜR GESCHWINDIGKEITSSTUFEN

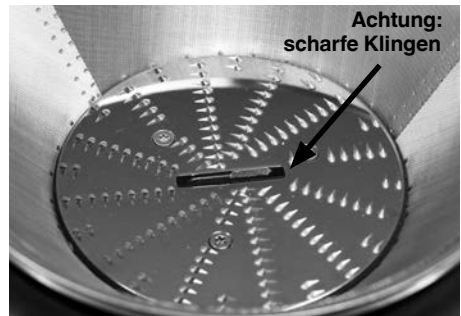
OBST-/GEMÜSESORTE	STUFE
ÄPFEL	Hoch
BLATTSPINAT	Hoch
RÜBEN	Hoch
PAPRIKA	Hoch
HEIDELBEEREN	Hoch
Brokkoli	Hoch
KOHL	Hoch
KAROTTEN	Hoch
Sellerie	Hoch
Zitrusfrüchte (geschält)	Niedrig
Gurken	Hoch
Ingwer	Hoch
Trauben (entkernt)	Niedrig
Honigmelonen (geschält)	Hoch
Grünkohl	Hoch
Kiwi (geschält)	Niedrig
Mango (geschält, entkernt)	Hoch
Minze	Hoch
Pfirsiche (entkernt)	Hoch
Birnen	Hoch
Ananas (geschält)	Hoch
RHABARBER	Hoch
Kürbis	Hoch
Erdbeeren	Hoch
Tomaten	Hoch
Wassermelone (geschält)	Niedrig
ZUCCHINI	Hoch

HINWEIS

- Achten Sie darauf, den Tresterbehälter nicht zu überfüllen, da dies zu Betriebsstörungen führen kann.
- Der Entsafter ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die bei Überschreiten der maximalen Fülllast vor Überhitzung schützt. Bei Überhitzung wird automatisch der Überlastschutz aktiviert und das Gerät wird ausgeschaltet. Nehmen Sie bei Aktivierung des Überlastschutzes den Entsafter 30 Minuten lang vom Stromnetz, damit er abkühlen kann. Schließen Sie den Entsafter anschließend wieder ans Stromnetz an und setzen Sie den normalen Betrieb fort.

WARNUNG

Verwenden Sie niemals Finger, Hände oder andere Hilfsmittel, um den Einfüllschacht zu füllen oder zu leeren. Verwenden Sie dazu immer den mitgelieferten Speiseschieber.



Der Siebeinsatz aus Edelstahl ist mit kleinen scharfen Schneideklingen zum Schneiden und Verarbeiten von Obst und Gemüse ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass Sie bei der Handhabung des Siebeinsatzes nicht direkt die Klingen berühren.



Pflege & Reinigung

Überprüfen Sie, ob der Drehschalter auf „OFF“ steht, um sicherzustellen, dass der Entsafter ausgeschaltet ist. Ziehen Sie dann das Stromkabel aus der Steckdose.

Reinigung

1. Entfernen Sie den Saftkrug.
2. Entfernen Sie den Tresterbehälter.
3. Lockern Sie den Schutzriegel, entnehmen Sie die gesamte Saftauffangeinheit und bringen Sie diese zur Spüle.

Spülen Sie alle Teile nach dem Gebrauch (außer dem Motorsockel) unter fließendem Wasser ab, um grobe Saft- und Fruchtfleischrückstände zu entfernen. Reiben Sie alles in warmem Seifenwasser mit einem weichen Lappen ab.

Das Abspülen und Abreiben sollte schnellstmöglich nach dem Gebrauch erfolgen, um zu verhindern, dass Rückstände an den Schneideklingen, Sieben und transparenten Teilen antrocknen.

Tresterbehälter

Sie können den Tresterbehälter mit einem kompostierbaren Bio-Müllbeutel auslegen, um den Reinigungsaufwand zu minimieren.

Motorsockel

Wischen Sie den Motorsockel mit einem weichen, feuchten Lappen ab und lassen Sie ihn anschließend gründlich trocknen. Entfernen Sie Speiserückstände vom Stromkabel. Tauchen Sie den Motorsockel nicht in Flüssigkeiten ein.

Reinigungsmittel

Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Scheuermittel zur Reinigung des Motorsockels oder Saftkrugs, da dies Kratzer verursachen kann. Reiben Sie diese Komponenten stattdessen in warmem Seifenwasser mit einem weichen Lappen ab.

Geschirrspüler

Waschen Sie alle Teile (außer dem Motorsockel) in warmem Seifenwasser mit einem weichen Lappen ab. Alle Teile mit Ausnahme des Motorsockels und des Speiseschiebers sind spülmaschinenfest. Bei regelmäßiger Reinigung im Geschirrspüler kann sich jedoch die Lebensdauer der Teile verkürzen, da sie dort ständig aggressiven Reinigungsmitteln, Heißwasser und Druck ausgesetzt sind.

Außerdem kann sich der Zustand der Teile durch die Reinigung im Geschirrspüler verschlechtern. Halten Sie daher regelmäßig nach Anzeichen von Schäden Ausschau und stellen Sie den Gebrauch bei Beschädigung ein.

Siebeinsatz

Reinigen Sie den Siebeinsatz unmittelbar nach dem Gebrauch gründlich, um eine konsistente Entsaftungsqualität zu gewährleisten.

Angetrocknete Fruchtfleischrückstände könnten andernfalls die feinen Poren des Siebs verstopfen und die Leistung des Entsafters beeinträchtigen. Der Siebeinsatz kann bei Bedarf 10 Minuten lang in heißem Seifenwasser eingeweicht werden.

Halten Sie den Siebeinsatz unter fließendes Wasser und entfernen Sie Rückstände von der Innenseite, einschließlich der Schneideklingen, indem Sie diese mit der mitgelieferten Bürste in kreisförmigen Bewegungen abschrubben. Wenden Sie den Siebeinsatz, um mit der Bürste Fruchtfleischrückstände von der Außenseite des Siebs zu entfernen, und wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.

Halten Sie den Siebeinsatz nach der Reinigung ins Licht, um sich zu vergewissern, dass die feinen Poren nicht verstopft sind. Wenn doch, weichen Sie den Siebeinsatz in heißem Wasser mit einem 10%-Anteil an Zitronensaft ein, um die Rückstände zu lockern, und reinigen Sie ihn anschließend erneut mit der Bürste.

Weichen Sie den Siebeinsatz nicht in Bleichmittel oder Scheuermittel sowie aggressiven Chemikalien ein.

Behandeln Sie den Siebeinsatz stets mit Sorgfalt, da er leicht beschädigt werden kann. Verwenden Sie ihn nicht, wenn das Sieb beschädigt oder verformt ist.

Der Siebeinsatz kann in der Geschirrspülmaschine (oberes Fach) gereinigt werden.

Der Siebeinsatz ist in der Mitte mit kleinen, scharfen Schneideklingen ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass Sie bei der Handhabung des Siebeinsatzes nicht direkt diese Klingen berühren.

Hartnäckige Lebensmittelflecken

Bei Obst und Gemüse mit hohem Farbgehalt kann es zu Verfärbungen des Kunststoffs kommen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie die Teile sofort nach dem Gebrauch waschen.

Kommt es dennoch zu Verfärbungen, können die Kunststoffteile in Wasser mit einem 10%-Anteil an Zitronensaft eingeweicht oder mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel gereinigt werden.



Störungsbehebung

Entsafter funktioniert im eingeschalteten Zustand nicht

- Möglicherweise ist der Schutzriegel in aufrechter Betriebsstellung nicht richtig eingerastet. Überprüfen Sie, ob der Deckel richtig ausgerichtet ist und der Schutzriegel sicher in den Rillen auf beiden Seiten des Deckels positioniert ist.
- Möglicherweise wurde der Überlastschutz ausgelöst (siehe unten).

Überhitzung bei Überschreiten der maximalen Fülllast

- Der Entsafter ist mit einem internen, selbstrückstellenden Überlastschutz ausgestattet, um den Motor vor Beschädigungen durch übermäßige oder kontinuierliche Fülllast zu schützen. Wenn der Motor plötzlich nicht mehr läuft, stellen Sie den Drehschalter auf „OFF“ und trennen Sie das Gerät vom Stromkreis. Lassen Sie den Entsafter mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen.
HINWEIS: Das Gerät MUSS ausgeschaltet werden, damit es abkühlen und der Überlastschutz zurückgestellt werden kann.
- Trotz des Überlastschutzes empfehlen wir, Obst und Gemüse in kleinen Mengen zu entsaften, ohne übermäßige Druckausübung, um Überhitzung und Stillstand zu vermeiden und den Motor zu schonen.

Fruchtfleischrückstände, die sich im Siebeinsatz sammeln

- Halten Sie den Entsaftvorgang an und nehmen Sie den Siebeinsatz heraus, um den Deckel von Fruchtfleischrückständen zu befreien. Setzen Sie das Gerät wieder zusammen und fahren Sie mit dem Entsaften fort. Durch abwechselndes Entsaften von Weich- und Hartobst können Sie diesem Problem vorbeugen.

Zu feuchtes Fruchtfleisch und geringe Saftmenge

- Je sauberer das Sieb, desto mehr Saft kann extrahiert werden und desto trockener sind folglich die Fruchtfleischrückstände. Daher sollten Sie den Entsafter nach jedem Gebrauch so schnell wie möglich gründlich reinigen. Entfernen Sie den Siebeinsatz aus Edelstahl und reinigen Sie das Siebgitter gründlich mit der Bürste. Spülen Sie den Siebeinsatz unter heißem Wasser ab. Wenn die feinen Poren verstopft sind, weichen Sie ihn in einer Lösung aus heißem Wasser und 10 % Zitronensaft ein, um die Verstopfung zu lösen, oder waschen Sie ihn im Geschirrspüler (oberes Fach). Dadurch werden Faserrückstände entfernt, die möglicherweise den Saffluss behindern.
-

Saft tritt unter dem Deckel des Entsafters aus

- Stellen Sie eine niedrigere Geschwindigkeitsstufe ein (falls möglich) und verringern Sie die Geschwindigkeit, mit der Sie den Inhalt des Einfüllschachts mit dem Speiseschieber nach unten drücken.

Saft spritzt aus dem Auslauf

- Der Saft wird mit zu hoher Geschwindigkeit extrahiert. Stellen Sie eine niedrigere Geschwindigkeitsstufe ein (falls möglich) und verringern Sie die Geschwindigkeit, mit der Sie den Inhalt des Einfüllschachts mit dem Speiseschieber nach unten drücken.

Der Motor scheint zu blockieren, wenn die Anzeigeleuchte für Überlastschutz blinkt

- Feuchte Fruchtfleischrückstände können sich bei übermäßigem Gebrauch des Geräts ohne anschließende Reinigung unter dem Deckel ansammeln und den Entsafter verstopfen. Bauen Sie in diesem Fall das Gerät auseinander und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen, um die Einfassung des Siebeinsatzes, den Siebeinsatz aus Edelstahl und den Deckel zu reinigen. Der Entsafter kann auch verstopfen, wenn der Inhalt des Einfüllschachts mit übermäßiger Kraft nach unten gedrückt wird. Wenn dieses Problem auftritt, verringern Sie den Druck beim Füllen des Einfüllschachts.
- Der Entsafter wird automatisch angehalten, wenn er mit zu vielen Zutaten gleichzeitig gefüllt wird. Verringern Sie daher die Füllmenge pro Durchlauf. Setzen Sie den Entsafter anschließend zurück, indem Sie ihn erst ausschalten („OFF“) und dann wieder einschalten („ON“).
- Sie müssen den Entsafter vor dem Füllen des Einfüllschachts einschalten. Wenn Sie Zutaten in den Schacht drücken, bevor der Entsafter seine volle Drehzahl erreicht hat, kann dies zu Stillstand oder Überlastung des Motors führen. Üben Sie leichten bis moderaten Druck auf den Speiseschieber aus. Niedrigerer Druck verbessert die gewonnene Saftmenge.
- Hartobst und -gemüse überlastet den Motor auf der niedrigen Geschwindigkeitsstufe. Informationen zur richtigen Geschwindigkeitsstufe für unterschiedliche Obst- und Gemüsesorten finden Sie in der Entsaftungsanleitung.

Anzeigeleuchte für Überlastschutz blinkt während des Gebrauchs

- Dies zeigt an, dass die Drehzahl des Motors auf ein ineffizientes Niveau gesunken ist. Dies kann passieren, wenn zu viel Druck auf den Speiseschieber ausgeübt wird oder sich zu viele Fruchtfleischrückstände unter dem Deckel oder im Auffangbehälter ansammeln. Sorgen Sie durch moderate Druckausübung auf den Schieber und regelmäßige Reinigung des Deckels und Auffangbehälters dafür, dass der Entsafter mit optimaler Drehzahl betrieben werden kann.

Anzeigeleuchte für Überlastschutz leuchtet

- Dies zeigt an, dass der Motorüberlastschutz aktiviert wurde. Stellen Sie den Drehschalter auf „OFF“, trennen Sie den Entsafter vom Strom und warten Sie 25 bis 30 Minuten, um dem Motor Zeit zum Abkühlen zu geben. Stecken Sie das Kabel anschließend wieder in die Steckdose.
-

Wenn eines der oben genannten Probleme weiterhin besteht oder wenn Sie Fragen haben, stoppen Sie die Verwendung des Entsafters und wenden sich an den Sage® Kundendienst.



Garantie

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE UND 5 JAHRE BESCHRÄNKTE MOTORGARANTIE

Sage Appliances gibt auf dieses Produkt für den häuslichen Gebrauch in bestimmten Gebieten eine Garantie über 2 Jahre für alle Bestandteile des Produkts und 5 Jahre für den Produktmotor ab Kaufdatum für Mängel, die durch fehlerhafte Verarbeitung und Materialien verursacht wurden. Während dieser Garantiezeit wird Sage Appliances jedes fehlerhafte Produkt reparieren, ersetzen oder das Geld zurückerstatten (nach eigenem Ermessen von Sage Appliances).

Alle gesetzlichen Gewährleistungsrechte nach geltendem nationalem Recht werden beachtet und durch unsere Garantie nicht beeinträchtigt. Die vollständigen Garantiebestimmungen und -bedingungen sowie Hinweise zur Geltendmachung von Ansprüchen finden Sie unter www.sageappliances.com.

the Nutri Juicer® Cold Plus



FR GUIDE RAPIDE

Sage®



Table des matières

- 2 Sage® recommande la sécurité avant tout
- 5 Composants
- 6 Assemblage
- 7 Fonctions
- 9 Entretien et nettoyage
- 10 Dépannage
- 12 Garantie

SAGE® RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Chez Sage®, la sécurité est une priorité. Nous concevons et fabriquons des produits de consommation en mettant la sécurité de nos précieux clients, c'est-à-dire vous, au premier plan. Nous vous demandons également de faire attention lorsque vous utilisez un appareil électrique et de respecter les consignes suivantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ- LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- Une version téléchargeable de ce document est également disponible sur sageappliances.com.

- Avant une première utilisation, assurez-vous que l'alimentation électrique est identique à celle illustrée sur l'étiquette sous l'appareil.
- Retirez tout emballage avant la première utilisation et éliminez-le de façon sûre.
- Pour éviter tout risque d'étouffement pour les jeunes enfants, éliminez de manière sûre le couvercle de protection sur la prise d'alimentation.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez pas l'appareil pour toute autre fin que son utilisation prévue. Ne l'utilisez pas sur un bateau ou dans des véhicules en mouvement. Ne l'utilisez pas en plein air. Une mauvaise utilisation peut engendrer des blessures.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation.
- Placez l'appareil sur une surface stable, résistante à la chaleur, plane et sèche, loin du bord. Ne l'utilisez pas sur ou à proximité d'une source de chaleur (plaque chauffante, four ou cuisinière au gaz).
- Des vibrations pendant l'utilisation peuvent provoquer le déplacement de l'appareil.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation suspendu au bord d'un plan de travail ou d'une table, toucher des surfaces chaudes ou se nouer.

- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension, débranché de la prise électrique et qu'il a refroidi avant de le nettoyer, de le déplacer ou de le ranger.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension et débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit. En cas de dommages ou si un entretien autre que le nettoyage est nécessaire, contactez le service client Sage ou consultez le site sageappliances.com
- Tout entretien autre que le nettoyage doit être réalisé par un centre de services Sage® agréé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage de l'appareil ne doit pas être effectué par des enfants à moins qu'ils aient 8 ans ou plus, et ce, sous la surveillance d'un adulte.
- L'appareil et son cordon doivent être conservés hors de la portée des enfants de 8 ans et moins.
- L'installation d'un commutateur de sécurité de courant résiduel est recommandée pour fournir une sécurité supplémentaire lors de l'utilisation de tous les appareils électriques. Les interrupteurs différentiels avec un courant de fonctionnement nominal maximal de 30 mA sont recommandés. Consultez un électricien pour obtenir des conseils professionnels.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est correctement assemblé avant utilisation. L'appareil ne fonctionnera pas s'il n'est pas correctement assemblé.
- N'utilisez pas l'appareil sur l'égouttoir d'un évier.
- Conservez vos mains, doigts, cheveux, vêtements, mais aussi les spatules et autres ustensiles éloignés des pièces amovibles ou rotatives lors du fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour toute autre fin qu'une préparation alimentaire ou de boissons.
- Afin d'éviter le danger potentiel que l'appareil démarre tout seul à cause de la remise en marche involontaire de la protection contre les surcharges, ne connectez pas de dispositif de commutation supplémentaire externe (comme un minuteur). Veillez à ne pas brancher l'appareil à un circuit pouvant régulièrement mettre l'appareil sous tension et hors tension.
- Lisez soigneusement toutes les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.
- Les personnes aux capacités mentales ou physiques réduites ou manquant d'expérience et de connaissances peuvent utiliser

l'appareil uniquement sous surveillance, ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne poussez pas les aliments dans le goulot d'alimentation avec vos doigts ou d'autres ustensiles. Utilisez toujours le poussoir de l'extracteur. Ne placez pas votre main ou vos doigts dans le goulot d'alimentation lorsqu'il est fixé sur l'appareil.
- Ne pressez pas les fruits à noyau tant que vous n'avez pas enlevé les graines ou les noyaux.
- Ne faites pas fonctionner l'extracteur de jus si les récipients à pulpe et à jus ne sont pas en place.
- Assurez-vous que le panier-filtre en acier inoxydable s'est arrêté de tourner, et que le moteur est entièrement arrêté avant de libérer l'arceau de blocage de sûreté ou avant de déplacer l'appareil, lorsque l'extracteur n'est pas utilisé, et avant le démontage, le nettoyage et l'entreposage.
- Nettoyez et séchez toute fuite importante sur la surface en

dessous ou autour de l'appareil, ou sur l'appareil lui-même avant de continuer de l'utiliser.

- Faites attention lorsque vous manipulez le panier-filtre en acier inoxydable, car les petites lames de coupe à la base du panier sont très tranchantes. Une mauvaise manipulation peut engendrer des blessures.
- Enlevez les zestes de tous les agrumes avant de les presser.
- N'utilisez pas l'appareil si le tamis rotatif (panier-filtre) ou le couvercle est endommagé.
- Vérifiez toujours que le couvercle de l'extracteur est bien en place avant de mettre en route le moteur. Ne détachez pas l'arceau de verrouillage lorsque l'extracteur est en marche.



Le symbole illustré indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être amené dans un centre de collecte de déchets local agréé désigné à cette fin ou à un revendeur proposant ce service. Pour en savoir plus, veuillez contacter le bureau de votre municipalité.



À des fins de protection contre les décharges électriques, ne plongez pas la prise électrique, le cordon ou l'appareil dans de l'eau ou dans un liquide.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Composants



- A. **Poussoir** (non adapté au lave-vaisselle)
- B. **Arceau de blocage de sûreté** Arrête le fonctionnement de l'extracteur de jus sans couvercle.
- C. **Couvercle de l'extracteur de jus** (adapté au lave-vaisselle)
- D. **Panier-filtre en acier inoxydable** (adapté au lave-vaisselle)
- E. **Réceptacle à pulpe** (adapté au lave-vaisselle)
- F. **Contenant du filtre** (adapté au lave-vaisselle)
- G. **Bouton de contrôle 2 vitesses et OFF**
- H. **Voyant de protection contre les surcharges**
- I. **Pichet à jus de 2 litre et couvercle étanche** avec séparateur de mousse (adapté au lave-vaisselle)
- J. **Buse d'extraction** Peut être placée au-dessus du bec verseur pour extraire directement dans une tasse (adaptée au lave-vaisselle)

CE Informations sur la tension nominale
220-240V~ 50/60Hz 1200-1300W



Assemblage

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre extracteur de jus pour la première fois, retirez et jetez en lieu sûr les emballages et les étiquettes promotionnelles.

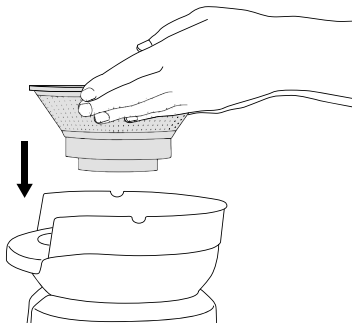
Assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation est débranché.

Lavez le contenant du filtre, le panier-filtre, le couvercle de l'extracteur, le poussoir, le récipient à pulpe, le pichet à jus et le couvercle avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon doux. Rincez et séchez soigneusement.

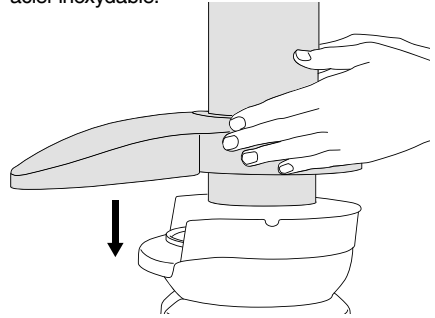
1. Placez la base du moteur sur une surface plane et sèche, comme un plan de travail. Assurez-vous que le bouton de l'appareil est sur OFF et que le cordon d'alimentation est débranché.
2. Placez le contenant du filtre au-dessus de la base du moteur.



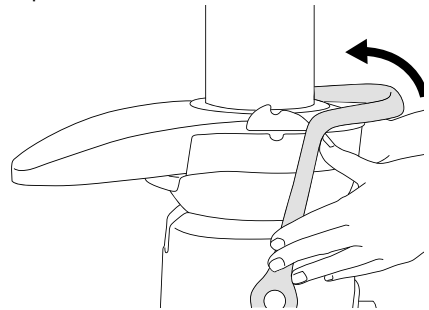
3. Alignez les flèches à la base du panier-filtre en acier inoxydable avec celles du couplage de la commande du moteur et poussez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, afin que le tout soit bien fixé sur la base du moteur.



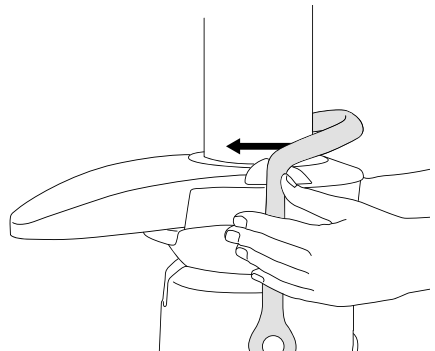
4. Placez le couvercle de l'extracteur sur le contenant du filtre, en plaçant la partie basse du goulot d'alimentation sur le panier-filtre en acier inoxydable.



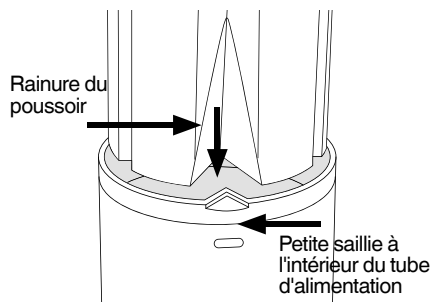
5. Relevez l'arc de blocage de sûreté et placez-le dans les deux encoches situées de part et d'autre du couvercle.



6. L'arc de blocage de sûreté devrait maintenant être en position verticale et verrouillé sur le couvercle de l'extracteur.



7. Faites glisser le poussoir dans le goulot d'alimentation en alignant la fente du poussoir sur la petite saillie à l'intérieur du rebord du tube d'alimentation.



8. Mettez en place le récipient à pulpe en inclinant et soulevant légèrement la base du moteur. Placez à l'arrière le récipient à pulpe sous le couvercle de l'extracteur en veillant à ce qu'il repose bien sur le couvercle et la base du moteur.
9. Placez le couvercle sur le pichet à jus et placez le pichet sous le bec verseur.

Pichet à jus

Le jus peut être conservé dans le pichet à jus jusqu'à 3 jours en suivant les étapes ci-dessous.



1. Soulevez le couvercle du pichet et faites-le pivoter à 180°.
2. Appuyez fermement pour replacer le couvercle.
3. Conservez le jus au réfrigérateur



REMARQUE

La durée de conservation dépend des ingrédients pressés et de la fraîcheur des fruits avant l'extraction. Le jus doit être conservé au réfrigérateur entre 2 et 4°C.



Fonctions

1. Lavez les fruits et les légumes que vous avez choisis pour préparer le jus. La plupart des fruits et légumes comme les pommes, les carottes et les concombres n'ont pas besoin d'être coupés, car ils pourront être insérés entièrement dans le goulot d'alimentation. Assurez-vous que les légumes comme les betteraves, les carottes, etc. ont été bien lavés et débarrassés de leurs feuilles avant utilisation.
2. Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant de 220V – 240V.



IMPORTANT

Ne remplissez pas le goulot d'alimentation avant que l'extracteur ait atteint la vitesse sélectionnée.

3. **Mise en marche de l'extracteur de jus**
Tournez le bouton sur le réglage de vitesse souhaité. Tournez le cadran en position « Low » (faible) pour les fruits et légumes mous et en position « High » (élevée) pour les fruits et légumes durs. Voir le tableau « Guide de sélection de la vitesse » à la page suivante pour faire correspondre la vitesse et le type de produit afin d'obtenir le rendement maximal. La vitesse faible, bien qu'elle n'offre pas le meilleur rendement de certains produits, vous permet une extraction de jus nettement moins bruyante.
4. Lorsque le moteur est en marche, placez les aliments dans le goulot d'alimentation. À l'aide du poussoir, guidez doucement les aliments vers le bas. Pour extraire la quantité maximale de jus, poussez toujours lentement le poussoir vers le bas.
5. **Pichet à jus plein**
Vous pouvez continuer à extraire le jus jusqu'à ce que le pichet soit rempli au niveau max.
6. **Extraction continue**
Après avoir rempli un pichet de jus de fruit frais et l'avoir retiré, vous pouvez remettre un pichet à jus vide sur la buse et continuer l'extraction sans démontage. Lorsque le récipient à pulpe est presque rempli, tournez le bouton sur « Off » (Arrêt), retirez uniquement le récupérateur de pulpe et videz son contenu. Remettez en place le récipient à pulpe vide et tournez le bouton sur la vitesse souhaitée pour poursuivre l'extraction du jus.

GUIDE DE SÉLECTION DE LA VITESSE

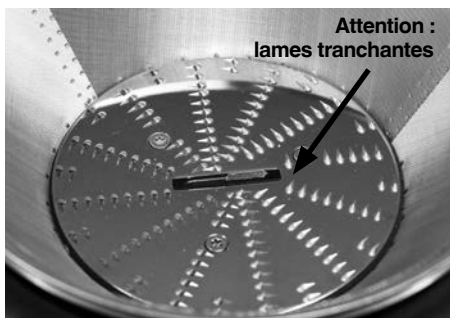
TYPE D'ALIMENT	VITESSE
POMMES	Élevée
PETITS ÉPINARDS	Élevée
BETTERAVES	Élevée
POIVRONS	Élevée
MYRTILLES	Élevée
BROCOLI	Élevée
CHOU	Élevée
CAROTTE	Élevée
CÉLERI	Élevée
AGRUMES (épluchés)	Faible
CONCOMBRE	Élevée
GINGEMBRE	Élevée
RAISINS (sans pépins)	Faible
MELON VERT (épluché)	Élevée
CHOU KALE	Élevée
KIWI (épluché)	Faible
MANGUE (épluchée, dénoyautée)	Élevée
MENTHE	Élevée
PÊCHE (épluchée, dénoyautée)	Élevée
POIRES	Élevée
ANANAS (épluché)	Élevée
RHUBARBE	Élevée
COURGE	Élevée
FRAISES	Élevée
TOMATES	Élevée
PASTÈQUE (épluchée)	Faible
COURGETTE	Élevée

REMARQUE

- Ne laissez pas le récipient à pulpe trop se remplir, car cela peut affecter le fonctionnement de l'appareil.
- L'extracteur de jus est équipé d'un dispositif de sécurité qui protège contre la surchauffe due à des charges excessives. En cas de surchauffe, l'extracteur active automatiquement le dispositif de protection contre la surcharge et l'appareil s'éteint tout seul. Lorsque la protection contre les surcharges est activée, débranchez l'extracteur de la prise de courant pendant 30 minutes pour laisser l'appareil refroidir. Puis rebranchez l'extracteur et utilisez-le normalement.

AVERTISSEMENT

Ne vous servez jamais de vos doigts, de vos mains ou d'ustensiles pour pousser les aliments dans le goulot d'alimentation ou pour le dégager. Utilisez toujours le poussoir de l'extracteur.



Le panier-filtre en acier inoxydable contient de petites lames tranchantes pour couper et mixer les fruits et légumes. Évitez de toucher les lames lorsque vous manipulez le panier-filtre.



Entretien et nettoyage

Éteignez l'extracteur en tournant le bouton sur la position OFF (ARRÊT). Débranchez ensuite le cordon d'alimentation.

Nettoyage

1. Retirez le pichet à jus.
2. Retirez le récipient à pulpe.
3. Déverrouillez la barre de verrouillage, soulevez le bloc du récupérateur de pulpe et placez-le dans l'évier.

Rincez toutes les pièces après utilisation (sauf la base du moteur) à l'eau courante pour éliminer la majorité du jus et de la pulpe. Lavez avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon doux.

Pour empêcher les aliments de sécher sur les lames, les mailles du filtre ou les éléments transparents, rincez et lavez-les dès que possible après utilisation.

Récipient à pulpe

Pour réduire le nettoyage, vous pouvez doubler le récipient à pulpe avec un sac biodégradable pour recueillir la pulpe.

Base du moteur

Pour nettoyer la base du moteur, essuyez avec un chiffon doux et humide et séchez soigneusement. Éliminez tout excès de particules alimentaires du cordon d'alimentation. N'immergez pas la base du moteur dans un liquide.

Agents de nettoyage

N'utilisez pas d'éponges ou de nettoyeurs abrasifs sur la base du moteur ou le pichet, car ils pourraient rayer la surface. Utilisez uniquement de l'eau savonneuse tiède avec un chiffon doux.

Lave-vaisselle

Lavez toutes les pièces (sauf la base du moteur) avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon doux. Toutes les pièces sont adaptées au lave-vaisselle, sauf la base du moteur et le poussoir. Toutefois, nettoyer les pièces régulièrement dans un lave-vaisselle peut réduire leur durée de vie en raison d'une exposition prolongée à des détergents durs, à l'eau chaude et à de la pression.

Le nettoyage des pièces au lave-vaisselle peut également détériorer les pièces, aussi inspectez-les régulièrement et cessez d'utiliser le produit si vous remarquez qu'il est endommagé.

Panier-filtre

Pour une extraction homogène, nettoyez toujours soigneusement le panier-filtre juste après utilisation.

Lorsque la pulpe sèche, elle peut boucher les petits pores du filtre, ce qui peut réduire l'efficacité de l'extracteur. Le panier-filtre peut être trempé dans de l'eau tiède savonneuse pendant 10 minutes, si nécessaire.

Maintenez le panier-filtre sous l'eau courante et utilisez une brosse (fournie avec l'extracteur) en effectuant un mouvement circulaire pour enlever la pulpe à l'intérieur du panier et sur les lames. Brossez ensuite la pulpe à l'extérieur du panier pour l'éliminer et répétez l'opération si nécessaire.

Après le nettoyage, examinez le panier-filtre à la lumière pour vérifier que les petits pores ne sont pas bouchés. Si les pores sont bouchés, faites tremper le panier-filtre dans de l'eau chaude contenant 10 % de jus de citron pour les dégager puis brossez à nouveau sous l'eau courante. Ne trempez pas le panier-filtre dans de l'eau de javel, des produits chimiques agressifs ou des nettoyeurs abrasifs.

Manipulez toujours avec soin le panier-filtre, car il peut être facilement endommagé. N'utilisez pas l'appareil si les mailles du filtre sont endommagées ou déformées.

Le panier-filtre peut être lavé au lave-vaisselle (panier supérieur).

Le centre du panier-filtre est muni de plusieurs petites lames pointues. Ne les touchez pas lorsque vous manipulez le panier-filtre.

Tâches d'aliments tenaces

Certains fruits et légumes très colorés peuvent entraîner une décoloration du plastique. Pour éviter cela, lavez les pièces immédiatement après utilisation.

En cas de décoloration, les pièces en plastique peuvent être trempées dans de l'eau contenant 10 % de jus de citron ou être nettoyées avec un produit nettoyant non abrasif.



Dépannage

L'extracteur de jus ne fonctionne pas lorsqu'il est allumé.

- Il se peut que l'arceau de blocage de sûreté ne soit pas correctement engagé en position de fonctionnement verticale. Vérifiez que le couvercle supérieur est correctement aligné et que l'arceau de blocage de sûreté est bien placé dans les deux encoches situées de part et d'autre du couvercle.
- La protection contre les surcharges du moteur a peut-être fonctionné (voir ci-dessous).

Surchauffe due à des charges excessives.

- L'extracteur est équipé d'un système interne contre les surcharges à réarmement automatique afin de protéger le moteur des dommages causés par des charges lourdes ou continues. Si le moteur s'arrête de fonctionner subitement, tournez le sélecteur de vitesse sur OFF et débranchez l'appareil de la prise électrique. Laissez l'extracteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de reprendre son utilisation. REMARQUE : L'appareil DOIT être éteint pour pouvoir refroidir et être réinitialisé.
- Malgré cette protection contre les surcharges, nous recommandons d'extraire le jus en petites quantités, sans exercer de pression excessive, afin d'éviter la surchauffe ou que l'appareil cale et prolonger la durée de vie du moteur.

Accumulation excessive de pulpe dans le panier-filtre en acier inoxydable.

- Arrêtez l'extraction et démontez l'appareil pour vider l'excès de pulpe du couvercle de l'extracteur. Remontez l'appareil et continuez l'extraction. L'alternance d'ingrédients mous et durs peut aider à éviter cela.

La pulpe est trop humide et le débit de jus est faible.

- Un filtre propre améliore le rendement du jus et permet d'obtenir une pulpe plus sèche. Veillez à bien nettoyer l'extracteur de jus le plus tôt possible après chaque utilisation. Enlevez le panier-filtre en acier inoxydable et nettoyez soigneusement les parois avec une brosse de nettoyage. Rincez le panier-filtre à l'eau chaude. Si les petits pores du filtre sont bouchés, faites tremper le panier dans une solution composée d'eau chaude et de 10 % de jus de citron pour les déboucher, ou lavez-le au lave-vaisselle (panier supérieur). Cela enlèvera l'excès de fibres qui pourrait bloquer le passage du jus.

Le jus fuit entre le bord de l'extracteur et son couvercle.

- Essayez de ralentir le rythme d'extraction (si possible) et enfoncez plus lentement le poussoir dans le goulot.

Le jus jaillit du bec verseur.

- Le jus est extrait à une vitesse trop élevée. Essayez de ralentir le rythme d'extraction (si possible) et enfoncez plus lentement le poussoir dans le goulot.
-

Le moteur semble caler lorsque le voyant de protection contre les surcharges clignote.

- De la pulpe humide peut s'accumuler sous le couvercle et bloquer l'extracteur de jus si celui-ci est utilisé de façon excessive sans nettoyage. Si cela se produit, démontez l'appareil et suivez les instructions de nettoyage pour nettoyer le contenant du filtre, le panier-filtre en acier inoxydable et le couvercle de l'extracteur. L'extracteur de jus peut également se bloquer si une force excessive est exercée pour pousser le produit dans le goulot d'alimentation. Si cela se produit, veillez à exercer une pression plus douce pour pousser le produit dans le goulot.
- L'extracteur de jus s'arrête automatiquement lorsque trop d'aliments sont mixés simultanément. Essayez de mixer une plus petite quantité par lot. Pour poursuivre l'extraction du jus, réinitialisez l'extracteur de jus en l'éteignant et en le rallumant.
- Allumez l'extracteur de jus avant de mettre les ingrédients dans le goulot. Presser les ingrédients avant que l'extracteur n'atteigne sa vitesse maximale peut entraîner le blocage ou la surcharge du moteur. Exercez une pression légère à modérée sur le poussoir. Une pression réduite garantit un meilleur rendement du jus.
- L'extraction des fruits et des légumes durs fait subir une tension trop forte au moteur si vous choisissez une vitesse faible. Reportez-vous au guide d'extraction de jus pour connaître la vitesse adéquate pour les fruits et légumes à extraire.

Le voyant de protection contre les surcharges clignote pendant l'utilisation

- Ceci indique que la vitesse du moteur atteint un niveau inefficace. Cela peut être dû à une pression excessive exercée sur le poussoir ou à l'accumulation d'une trop grande quantité de pulpe sur le couvercle ou dans l'axe de la pulpe. Exercez une pression modérée sur le poussoir et nettoyez régulièrement le couvercle et le récipient à pulpe pour permettre à l'extracteur de fonctionner à une vitesse optimale.

Le voyant de protection contre les surcharges est allumé

- Cela signifie que la protection contre les surcharges du moteur est activée. Pour réinitialiser l'appareil, tourner le bouton sur OFF, débranchez l'extracteur et laissez le moteur refroidir pendant 25 à 30 minutes, puis rebranchez l'extracteur de jus.

Si l'un des problèmes ci-dessus persiste ou si vous avez des questions, cessez l'utilisation de l'extracteur de jus et contactez le service client Sage®.



Garantie

GARANTIE LIMITÉE 2 ANS ET GARANTIE LIMITÉE 5 ANS DES MOTEURS

Sage Appliances garantit ce produit pour un usage domestique sur les territoires spécifiés pendant 2 ans pour toutes les pièces du produit et pendant 5 ans pour le moteur, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et de matériaux. Au cours de cette période de garantie, Sage Appliances s'engage à réparer, remplacer ou rembourser tout produit défectueux (à sa seule discrétion).

Tous les droits de garantie légaux en vertu de la législation nationale applicable seront respectés et ne seront pas compromis par notre garantie. Pour connaître les conditions générales complètes relatives à la garantie ou pour obtenir des instructions sur la manière de déposer une réclamation, rendez-vous sur www.sageappliances.com.

the Nutri Juicer® Cold Plus



NL SNESTARTGIDS

Sage®



Inhoud

- 2 Sage® stelt veiligheid voorop
- 5 Onderdelen
- 6 Montage
- 7 Functies
- 9 Onderhoud en reiniging
- 10 Problemen oplossen
- 12 Garantie

SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP

Bij Sage® gaan we zeer veiligheidsbewust te werk. Bij het ontwerpen en produceren van onze consumentenproducten staat de veiligheid van onze gewaardeerde klanten voorop. Daarnaast vragen wij u voorzichtig om te gaan met elektrische apparaten en de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN: LEES ALLE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG

- Een downloadbare versie van dit document is ook beschikbaar op sageappliances.com
- Controleer vóór het eerste gebruik of uw elektriciteitsvoorziening dezelfde is als die op het label aan de onderkant van het apparaat.
- Verwijder voor het eerste gebruik het verpakkingsmateriaal en gooi het op een veilige manier weg.
- Gooi het beschermkapje op de stekker op een veilige manier weg om verstikkingsgevaar bij jonge kinderen te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruik. Gebruik het niet in bewegende voertuigen of boten. Gebruik het niet buitenshuis. Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.
- Wikkel het netsnoer volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige, vlakke, droge ondergrond, weg van de rand, en gebruik het niet op of in de buurt van een warmtebron zoals een kookplaat, oven of gasfornuis.
- Door trillingen tijdens het gebruik kan het apparaat worden verplaatst.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een aanrecht of tafel hangt, in aanraking komt met hete oppervlakken of in de knoop raakt.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat UIT staat, de stekker uit het stopcontact is gehaald en het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, probeert te verplaatsen of opbergt.

- Zet het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice van Sage of ga naar sageappliances.com als er sprake is van schade of er ander onderhoud dan reiniging is vereist.
- Onderhoud anders dan reiniging moet worden uitgevoerd door een geautoriseerd Sage®-servicecentrum.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ten minste 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
- Het apparaat en het snoer moeten buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Het wordt aanbevolen een aardlekschakelaar te installeren voor extra veiligheid bij het gebruik van alle elektrische apparaten. Veiligheidsschakelaars met een nominale bedrijfsstroom van niet meer dan 30 mA worden aanbevolen. Raadpleeg een elektricien voor professioneel advies.
- Controleer vóór gebruik altijd of het apparaat op de juiste manier in elkaar is gezet. Het apparaat werkt alleen als het op de juiste manier in elkaar is gezet.
- Gebruik het apparaat niet op het afdruipegedeelte van een gootsteen.
- Houd handen, vingers, haar, kleding, maar ook spatels en ander keukengerei tijdens gebruik uit de buurt van bewegende of draaiende onderdelen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het bereiden van eten en/of drinken.
- Sluit geen extern schakelapparaat aan (zoals een timer) en sluit het apparaat niet aan op een circuit dat het apparaat regelmatig aan en uit kan zetten om te voorkomen dat het apparaat vanzelf wordt aangezet als gevolg van het onbedoeld resetten van de overbelastingsbeveiliging.
- Lees alle instructies vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, alleen als zij worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen.

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.
 - Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
 - Gebruik nooit uw vingers of keukengerei om ingrediënten door de vultrechter te duwen. Gebruik altijd de meegeleverde fruit- en groentedrukker. Steek uw handen of vingers niet in de vultrechter wanneer deze op het apparaat zit.
 - Pers geen steenvruchten tenzij de pitten en/of stenen zijn verwijderd.
 - Gebruik de sapcentrifuge niet zonder dat de opvangbak voor pulp en de sapkan op hun plaats zitten.
 - Zorg dat de filtermand van roestvrij staal is gestopt met draaien en dat de motor volledig tot stilstand is gekomen voordat u de vergrendelingshendel ontgrendelt en/of het apparaat probeert te verplaatsen wanneer het niet in gebruik is, en voordat u het uit elkaar haalt, schoonmaakt of opbergt.
 - Als er aanzienlijk veel op het oppervlak onder of rond het apparaat of op het apparaat zelf is gemorst, moet het worden schoongemaakt en afgedroogd voordat u het weer gebruikt.
 - Wees voorzichtig bij het hanteren van de filtermand van roestvrij staal. De kleine mesjes onderaan de filtermand zijn namelijk erg scherp. Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.
 - Verwijder de schil van citrusvruchten voordat u ze perst.
 - Gebruik het apparaat niet als de roterende zeef (filtermand) of het deksel is beschadigd.
 - Zorg dat het deksel van de sapcentrifuge steeds goed vast zit voordat de motor wordt ingeschakeld. Maak de vergrendelingshendel niet los terwijl de sapcentrifuge in werking is.
-  Het weergegeven symbool geeft aan dat dit apparaat niet met het normale huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt plaatselijk afvalverwerkingscentrum worden gebracht of naar een provider die deze service biedt. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.
-  Dompel de stekker, het snoer of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Onderdelen



- A. Fruit- en groentedrukker**
(niet vaatwasserbestendig)
- B. Vergrendelbare veiligheidshendel**
zorgt dat de sapcentrifuge niet werkt zonder dat het deksel erop zit.
- C. Deksel van sapcentrifuge**
(vaatwasserbestendig)
- D. Filtermand van roestvrij staal**
(vaatwasserbestendig)
- E. Opvangbak voor pulp**
(vaatwasserbestendig)
- F. Behuizing van filterkom**
(vaatwasserbestendig)
- G. Tweevoudige snelheidsregelaar en OFF-knop**
- H. Indicatielampje overbelastingsbeveiliging**
- I. Sapkan van 2 liter en afdichtingsdeksel**
met ingebouwde schuimafscheider
(vaatwasserbestendig)
- J. Schenkstuk**
Kan over de tuit worden geplaatst om het sap direct in een glas te persen
(vaatwasserbestendig)

CE Classificatiegegevens
220–240V~ 50/60Hz 1200–1300W



Montage

Voor het eerste gebruik

Voordat u uw sapcentrifuge voor het eerst gebruikt, verwijdert u het verpakkingsmateriaal en de promotiestickers en -labels en gooit u deze op een veilige manier weg.

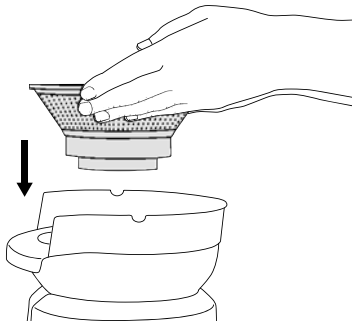
Zorg dat het netsnoer niet is aangesloten.

Was de behuizing van de filterkom, filtermand, het deksel van de sapcentrifuge, de fruit- en groentedrukker, pulpovvangbak en sapkan en het deksel af in warm zeepsop met een zachte doek. Spoel en droog alles goed af.

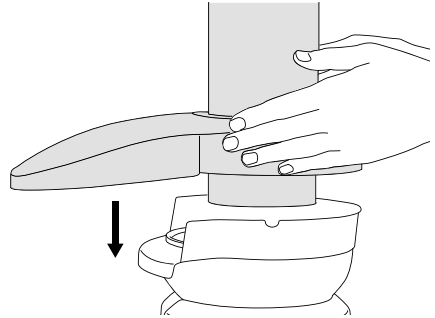
1. Plaats de motorbasis op een vlak, droog oppervlak, zoals een aanrecht. Zorg dat de sapcentrifuge via de OFF-knop is uitgeschakeld en dat het snoer niet op het stopcontact is aangesloten.
2. Plaats de behuizing van de filterkom op de motorbasis.



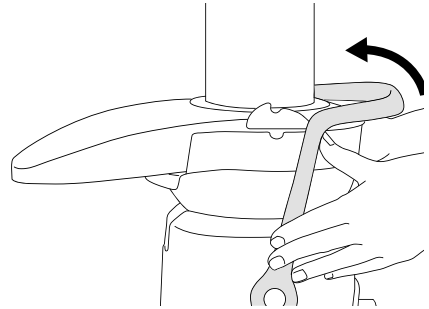
3. Zorg dat de pijltjes op de basis van de filtermand zijn uitgelijnd met de pijltjes op de koppeling van de motoraandrijving, en duw de filtermand omlaag totdat deze vastklikt en stevig op de motorbasis is bevestigd.



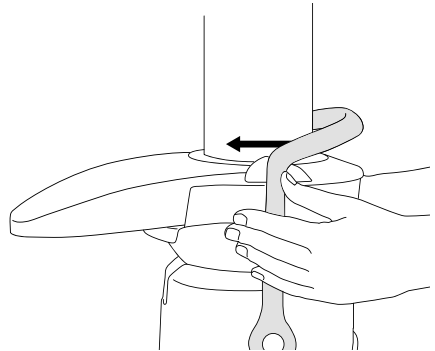
4. Plaats het deksel van de sapcentrifuge over de behuizing van de filterkom. Schuif de onderkant van de vultrechter over de filtermand van roestvrij staal.



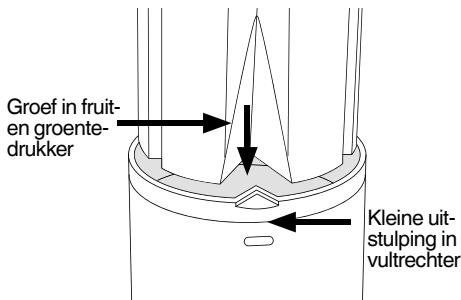
5. Til de vergrendelingshendel omhoog en plaats deze in de twee groeven aan weerszijden van het deksel van de sapcentrifuge.



6. De vergrendelingshendel staat nu in de verticale positie en is bovenop het deksel van de sapcentrifuge vergrendeld.



7. Schuif de fruit- en groentedrukker in de vultrechter. Zorg hierbij dat de groef in de drukker is uitgelijnd met de kleine uitstulping aan de binnenkant bovenaan de vultrechter.



8. Zet de opvangbak voor pulp op zijn plaats door de motorbasis een beetje op te tillen en te kantelen. Plaats de opvangbak onder het deksel van de sapcentrifuge aan de achterkant en zorg ervoor dat deze wordt ondersteund door het deksel van de sapcentrifuge en de motorbasis.
9. Zet het deksel op de sapkan en plaats de kan onder de sapuit.

Sapkan

U kunt het sap tot 3 dagen in de sapkan bewaren door deze stappen te volgen.



1. Haal het deksel van de kan en draai het 180°
2. Druk het deksel stevig omlaag om het terug te plaatsen
3. Bewaar het sap in de ijskast



OPMERKING

De bewaartijd is afhankelijk van de geperste ingrediënten en de versheid van het fruit vóór het persen. Het sap moet in de koelkast worden bewaard tussen 2 en 4°C.



Funcities

1. Was de vruchten en groenten die u wilt persen. De meeste groenten en het meeste fruit zoals appels, wortels en komkommers hoeven niet in stukjes te worden gesneden of bijgesneden omdat ze zo in de vultrechter passen. Maak groenten zoals bieten, wortels enz. altijd grondig schoon, was ze en snijd de bladeren eraf voordat u ze gebruikt.
2. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact van 220V – 240 V.



BELANGRIJK

Stop pas ingrediënten in de vultrechter wanneer de sapcentrifuge de geselecteerde snelheid heeft bereikt.

3. **De sapcentrifuge inschakelen**
Draai de knop naar de gewenste snelheidsinstelling. Zet de draaiknop op LOW voor zachte groenten en fruit en op HIGH voor harde groenten en fruit. Raadpleeg de tabel voor snelheidskeuze op de volgende pagina om de juiste snelheid voor een ingrediënt te bepalen en zoveel mogelijk sap te verkrijgen. Hoewel een lage snelheid misschien niet de maximale hoeveelheid sap uit sommige ingrediënten oplevert, is het apparaat wel veel stiller tijdens het persen.
4. Terwijl de motor draait, plaatst u de ingrediënten in de vultrechter en gebruikt u de fruit- en groentedrukker om de ingrediënten voorzichtig naar beneden te duwen. Duw de fruit- en groentedrukker altijd langzaam naar beneden om zoveel mogelijk sap te persen.
5. **Volle sapkan**
U kunt sap blijven persen totdat de sapkan tot het maximumniveau is gevuld.
6. **Continu persen**
Als u net een sapkan met vers sap heeft gevuld en de kan heeft weggehaald, kunt u een lege kan op het schenkstuk plaatsen en blijven persen zonder het apparaat uit elkaar te halen. Wanneer de opvangbak voor pulp bijna vol is, zet u de draaiknop op OFF, verwijderd u alleen de opvangbak en maakt u deze leeg. Zet de opvangbak voor pulp terug en zet de draaiknop op de gewenste snelheid om sap te blijven persen.

TABEL VOOR SNELHEIDSKEUZE

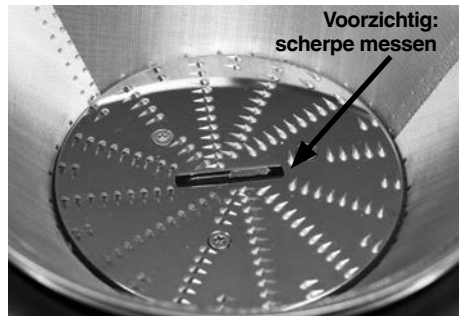
INGREDIËNTTYPE	SNELHEID
APPELS	Hoog
SPINAZIE	Hoog
BIET	Hoog
PAPRIKA	Hoog
BOSBESSEN	Hoog
BROCCOLI	Hoog
KOOL	Hoog
WORTEL	Hoog
SELDERIJ	Hoog
CITRUSVRUCHTEN (gepeld)	Laag
KOMKOMMER	Hoog
GEMBER	Hoog
DRUIVEN (pitloos)	Laag
HONINGMELOEN (geschild)	Hoog
BOERENKOOL	Hoog
KIWI (geschild)	Laag
MANGO (geschild, zonder pit)	Hoog
MUNT	Hoog
PERZIK (zonder pit)	Hoog
PEREN	Hoog
ANANAS (geschild)	Hoog
RABARBER	Hoog
POMPOEN	Hoog
AARDBEIEN	Hoog
TOMATEN	Hoog
WATERMELOEN (geschild)	Laag
COURGETTE	Hoog

OPMERKING

- Zorg dat de opvangbak voor pulp niet te vol raakt. Dit kan de werking van het apparaat beïnvloeden.
- De sapcentrifuge is voorzien van een veiligheidssysteem dat beschermt tegen oververhitting bij een te zware belasting. Als het apparaat oververhit raakt, wordt de overbelastingsbeveiliging van de sapcentrifuge automatisch geactiveerd en schakelt het apparaat zichzelf uit. Wanneer de overbelastingsbeveiliging is geactiveerd, haalt u de stekker van de sapcentrifuge uit het stopcontact en laat u het apparaat minimaal 30 minuten afkoelen. Sluit de sapcentrifuge vervolgens aan op het stopcontact en gebruik het apparaat zoals normaal.

WAARSCHUWING

Gebruik nooit uw vingers, handen of keukengerei om ingrediënten door de vultrechter te duwen of om de vultrechter leeg te maken. Gebruik altijd de meegeleverde fruit- en groentedrukker.



De filtermand van roestvrij staal heeft kleine, scherpe mesjes om fruit en groenten fijn te snijden. Raak de messen niet aan bij het hanteren van de filtermand.



Onderhoud en reiniging

Zorg dat de sapcentrifuge is uitgeschakeld door de draaiknop op OFF te zetten. Trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Reinigen

1. Verwijder de sapkan.
2. Verwijder de opvangbak voor pulp.
3. Ontgrendel de vergrendelingshendel, trek het hele sapkandeel omhoog en breng het naar de gootsteen.

Spoel alle onderdelen (behalve de motorbasis) na gebruik af onder stromend water om het sap en de pulp grotendeels weg te spoelen. Was ze af in warm zeepsop met een zachte doek.

Spoel en was alles zo snel mogelijk na gebruik af om te voorkomen dat etensresten aancoeken op de messen, zeef of transparante delen.

Opvangbak voor pulp

Gebruik een biologisch afbreekbare diepvrieszak in de opvangbak om de pulp op te vangen.

Motorbasis

Veeg de motorbasis schoon met een zachte, vochtige doek en droog de basis grondig af om deze te reinigen. Veeg eventuele etensresten van het netsnoer. Dompel de motorbasis niet onder in vloeistoffen.

Reinigingsmiddelen

Gebruik geen schuursponsjes of schuurmiddelen op de motorbasis of kan, omdat deze krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken. Gebruik alleen warm zeepsop met een zachte doek.

Vaatwasser

Was alle onderdelen (behalve de motorbasis) af in warm zeepsop met een zachte doek. Alle onderdelen behalve de motorbasis en de fruit- en groentedrukker zijn vaatwasserbestendig. Als u onderdelen regelmatig in de vaatwasser reinigt, kan dit de levensduur verkorten wegens langdurige blootstelling aan agressieve schoonmaakmiddelen, heet water en druk.

Als u onderdelen in de vaatwasser reinigt, raken ze mogelijk beschadigd. Controleer de onderdelen regelmatig en stop gebruik van het product als u schade opmerkt.

Filtermand

Maak de filtermand altijd onmiddellijk na gebruik grondig schoon voor consistente resultaten.

Als u de pulp laat aancoeken, kunnen de fijne gaatjes in de filterzeef verstopt raken, wat mogelijk van invloed is op de prestaties van het apparaat. U kunt de filtermand zo nodig 10 minuten in warm zeepsop laten weken.

Houd de filtermand onder stromend water en gebruik de meegeleverde borstel om in een draaiende beweging pulp van de binnenkant van de filtermand (inclusief de messen) te verwijderen. Keer de filtermand om en verwijder de pulpresten van de buitenkant van de mand. Herhaal het proces indien nodig.

Houd de filtermand na het reinigen tegen een lichtbron om te controleren of de kleine gaatjes in de zeef niet verstopt zijn. Als de gaatjes wel verstopt zijn, laat u de filtermand in heet water met 10% citroensap weken en veegt u de mand nogmaals schoon onder stromend water. Laat de filtermand niet in bleekmiddel, agressieve chemicaliën of schurende reinigingsmiddelen staan.

Ga altijd voorzichtig om met de filtermand aangezien deze gemakkelijk beschadigd kan raken. Gebruik de filtermand niet als de zeef beschadigd of vervormd is.

De filtermand kan in de vaatwasser worden gereinigd (bovenste lade).

In het midden van de filtermand zit een reeks kleine, scherpe mesjes. Raak deze mesjes niet aan bij het hanteren van de filtermand.

Hardnekkige voedselvlekken

Het plastic materiaal kan verkleuren door felgekleurde groenten en fruit. Was de onderdelen onmiddellijk na gebruik af om dit te voorkomen.

Als het materiaal toch verkleurt, laat u de plastic onderdelen in water met 10% citroensap weken, of reinigt u ze met een niet-schurend reinigingsmiddel.



Problemen oplossen

Sapcentrifuge werkt niet wanneer deze is ingeschakeld

- De vergrendelingshendel staat mogelijk niet goed in de verticale positie. Controleer of het bovenste deksel goed is uitgelijnd en dat de vergrendelingshendel stevig in de groeven aan weerszijden van het deksel van de sapcentrifuge vastzit.
 - Beveiliging voor motoroverbelasting is mogelijk ingeschakeld (zie hieronder).
-

Oververhitting bij te zware belasting

- De sapcentrifuge beschikt over een geïntegreerde autoresetfunctie om te voorkomen dat de motor beschadigd raakt bij een zware of continue belasting. Als de motor plotseling stopt met werken, zet u de draaiknop op OFF en trekt u de stekker uit het stopcontact. Laat de sapcentrifuge ten minste 30 minuten afkoelen voordat u deze weer gebruikt. **OPMERKING:** Het apparaat MOET uitgeschakeld zijn om het te laten afkoelen en resetten.
 - Ondanks deze overbelastingsbeveiliging is het raadzaam met kleinere hoeveelheden te werken en niet te hoge druk te gebruiken om oververhitting en afslaan van de motor te voorkomen en de levensduur te verlengen.
-

Overtollige pulp hoopt zich op in de filtermand van roestvrij staal

- Stop met persen en haal het apparaat uit elkaar om overtollige pulp te verwijderen van het deksel van de sapcentrifuge. Zet het weer in elkaar en ga verder met persen. U kunt dit ook voorkomen door zachte en harde ingrediënten af te wisselen.
-

Pulp is te vochtig en er is weinig sap

- Hoe schoner de filtermand, hoe meer sap wordt geperst en hoe droger de pulp. Maak de sapcentrifuge zo snel mogelijk na elk gebruik schoon. Verwijder de filtermand van roestvrij staal en maak de zeef grondig schoon met een reinigingsborstel. Spoel de filtermand af onder heet water. Als de gaatjes in de zeef verstopt zijn, laat u de mand in een oplossing van heet water met 10% citroensap weken om de gaatjes vrij te maken. U kunt de filtermand ook in de vaatwasser reinigen in de bovenste lade. Zo verwijdert u de ophoping van overtollige vezels die de doorstroming mogelijk afremmen.
-

Sap lekt tussen de rand van de sapcentrifuge en het deksel

- Gebruik een lagere snelheid (indien mogelijk) en duw de fruit- en groentedrukker langzamer door de vultrechter.
-

Het sap sproeit uit de tuit

- Het sap wordt te snel geperst: gebruik (indien mogelijk) een lagere snelheid en duw de fruit- en groentedrukker langzamer in de vultrechter.
-

Motor lijkt af te slaan wanneer de led voor overbelastingsbeveiliging knippert

- Vochtige pulp kan zich onder het deksel van de sapcentrifuge ophopen en ervoor zorgen dat de motor afslaat als het apparaat te vaak wordt gebruikt zonder dat het wordt gereinigd. In dit geval haalt u het apparaat uit elkaar en volgt u de reinigingsinstructies om de behuizing van de filterkom, de filtermand van roestvrij staal en het deksel van de sapcentrifuge schoon te maken. De sapcentrifuge kan ook afslaan als ingrediënten met overmatige kracht door de vultrechter worden geduwd. Als dit gebeurt, duwt u de ingrediënten met minder druk door de vultrechter.
- De sapcentrifuge stopt automatisch als er te veel ingrediënten tegelijk worden geperst. Gebruik een kleinere hoeveelheid per keer. Om weer verder te gaan met persen, moet u de sapcentrifuge resetten door deze uit en weer aan te zetten.
- Zeg de sapcentrifuge aan voordat u ingrediënten in de vultrechter doet. Als u ingrediënten naar beneden duwt voordat de sapcentrifuge op volle snelheid is, kan de motor afslaan of overbelast raken. Gebruik de fruit- en groentedrukker met lichte tot matige druk. Een lichte druk zorgt voor meer sap.
- Harde groenten en fruit leiden tot overbelasting van de motor als een lage snelheid is geselecteerd. Raadpleeg de handleiding van de sapcentrifuge om de juiste snelheid te kiezen voor de ingrediënten die u wilt persen.

Led voor overbelastingsbeveiliging knippert tijdens gebruik

- Dit geeft aan dat de motorsnelheid tot een inefficiënt niveau is gedaald. Het is mogelijk dat u de drukker te hard omlaag heeft geduwd, of dat er te veel pulp aan het deksel plakt of in de opvangbak zit. Gebruik een matige druk op de fruit- en groentedrukker en maak het deksel en de opvangbak voor pulp regelmatig schoon om te zorgen dat de sapcentrifuge met optimale snelheid blijft werken.

Led voor overbelastingsbeveiliging brandt

- Dit geeft aan dat de beveiliging voor motoroverbelasting is geactiveerd. Zet de draaiknop op OFF, trek de stekker uit het stopcontact en laat de motor 25 tot 30 minuten afkoelen. Sluit de sapcentrifuge vervolgens opnieuw aan om het apparaat te resetten.

Als een van de bovenstaande problemen aanhoudt of als u vragen heeft, stop dan met het gebruik van de sapcentrifuge en neem contact op met de klantenservice van Sage®.



Garantie

BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR EN BEPERKTE GARANTIE OP DE MOTOR VAN 5 JAAR

Sage Appliances biedt een garantie op dit product voor huishoudelijk gebruik in genoemde gebieden gedurende 2 jaar op alle productonderdelen en 5 jaar op de motor van het product vanaf de datum van aankoop tegen defecten veroorzaakt door gebrekkige afwerking en materialen. Gedurende deze garantieperiode zal Sage Appliances defecte producten repareren, vervangen of terugbetalen (naar eigen goeddunken van Sage Appliances).

Alle wettelijke garantierechten onder de toepasselijke nationale wetgeving worden gerespecteerd en onze garantie doet geen afbreuk aan deze rechten. Voor de algemene voorwaarden van de garantie, evenals instructies over hoe u aanspraak maakt op de garantie, gaat u naar www.sageappliances.com.

the Nutri Juicer® Cold Plus



ES GUÍA RÁPIDA

Sage®



Índice

- 2 Sage® recomienda seguridad ante todo
- 5 Componentes
- 6 Ensamblaje
- 7 Funciones
- 9 Cuidado y limpieza
- 10 Resolución de problemas
- 12 Garantía

SAGE® RECOMIENDA SEGURIDAD ANTE TODO

En Sage® nos preocupa enormemente la seguridad. Para el diseño y la fabricación de nuestros productos de consumo tenemos en cuenta antes que nada la seguridad de nuestros clientes, como tú. También te rogamos que actúes cuidadosamente al usar cualquier aparato eléctrico y que tomes las precauciones siguientes.

**MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDALAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.**

- Hay una versión de este documento disponible en sageappliances.com para descargar.
- Antes de usar el producto por primera vez, asegúrate de que la tensión eléctrica de la toma de corriente coincida con la que figura en la etiqueta en la base del electrodoméstico.
- Retira y desecha de forma apropiada los materiales de embalaje antes del primer uso.
- Para evitar riesgos de asfixia de niños pequeños, desecha correctamente la cubierta protectora del enchufe.
- Este aparato es solo para uso doméstico. No se debe utilizar para fines distintos de su uso previsto. No se debe utilizar en vehículos o embarcaciones en movimiento. No se debe utilizar al aire libre. El uso inapropiado podría causar lesiones.
- Desenrolla completamente el cable de alimentación antes de usar el aparato.
- Coloca el aparato sobre una superficie estable, resistente al calor, nivelada y seca. No lo pongas muy cerca del borde ni cerca de una fuente de calor (por ejemplo, una placa de cocina eléctrica, un quemador de gas o un horno).
- La vibración durante el funcionamiento podría hacer que el aparato se mueva.
- Evita que el cable de alimentación sobresalga del borde de una encimera o una mesa, entre en contacto con superficies calientes o se enrede.

- Antes de limpiar, mover o guardar el electrodoméstico, asegúrate siempre de que esté apagado y desenchufado de la toma de corriente, y de que se haya enfriado tras el uso.
 - Cuando no utilices el electrodoméstico, debe estar apagado (en la posición off) y desenchufado de la toma de corriente.
 - No lo utilices si el cable de alimentación, el enchufe o el electrodoméstico propiamente dicho están dañados. Ante cualquier daño o si se requiere algún tipo de mantenimiento (que no sea la limpieza), ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Sage o visita sageappliances.com.
 - Cualquier tarea de mantenimiento que no sea de limpieza debe realizarla un Centro de servicio autorizado de Sage®.
 - No permitas que los niños jueguen con este electrodoméstico.
 - La limpieza del aparato no debe ser realizada por niños menores de 8 años, ni por niños mayores sin la supervisión de un adulto.
 - El aparato y el cable deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
 - Se recomienda la instalación de un interruptor diferencial para ofrecer seguridad adicional al usar todos los aparatos eléctricos. Se recomienda usar interruptores de seguridad con una corriente de funcionamiento nominal de no más de 30 mA.
- Solicita asesoramiento profesional a un electricista.
- Asegúrate siempre de que el aparato esté correctamente ensamblado antes de usarlo. El aparato no funcionará a menos que esté correctamente ensamblado.
 - No utilices el electrodoméstico sobre el escurridor del fregadero.
 - Mantén las manos, los dedos, el pelo, la ropa y utensilios como espátulas y otros alejados de las partes móviles o giratorias durante el uso.
 - No utilices el aparato para fines que no sean la preparación de alimentos y/o bebidas.
 - Para evitar el riesgo de que el aparato se ponga en funcionamiento por sí solo debido a un restablecimiento involuntario de la protección de sobrecarga, no acoples ningún dispositivo de conmutación externo (por ejemplo, un temporizador) ni conectes el aparato a un circuito capaz de encenderlo/apagarlo en cualquier circunstancia.
 - Lee atentamente todas las instrucciones antes del uso y guárdalas para consultas posteriores.
 - El aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, o sin experiencia ni conocimientos de uso, siempre y cuando reciban supervisión o instrucciones para el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos de ese uso.
 - Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños.

- Supervisa el aparato en todo momento mientras esté en funcionamiento.
- No introduces alimentos en la abertura para alimentos con los dedos u otros utensilios. Utiliza siempre el empujador de alimentos proporcionado. No coloques las manos o los dedos en la abertura para alimentos cuando esté conectado al electrodoméstico.
- No exprimas frutas con hueso a menos que hayas quitado antes las pepitas o los huesos.
- No utilices el extractor de zumo sin que el depósito de pulpa y zumo esté en su sitio.
- Asegúrate de que el filtro de acero inoxidable haya dejado de rotar y de que el motor esté completamente parado antes de liberar el brazo de bloqueo de seguridad o intentar mover el aparato, cuando la licuadora no esté en uso, y antes de desmontarla, limpiarla y almacenarla.
- Cualquier derrame significativo sobre la superficie de debajo o alrededor del aparato, o sobre el propio aparato, debe limpiarse y secarse antes de continuar utilizándolo.
- Ten cuidado al manipular el filtro de acero inoxidable, ya que las pequeñas cuchillas de la base del filtro son muy afiladas. El mal manejo puede causar lesiones.
- Retira la piel de todos los cítricos antes de hacer zumo.
- No uses el aparato si el colador giratorio (filtro) o la tapa están dañados.
- Asegúrate siempre de que la tapa de la licuadora esté bien fijada en su sitio antes de encender el motor. No aflojes el brazo de bloqueo mientras la licuadora esté en funcionamiento.



Este símbolo indica que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal. Debe llevarse a un centro de recogida de residuos designado por las autoridades locales para ese fin o a una empresa que preste ese servicio. Para obtener más información, ponte en contacto con los servicios municipales.



Para evitar descargas eléctricas, no sumerjas el enchufe, el cable ni el aparato en agua ni otros líquidos.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES



Componentes



- A. **Empujador de alimentos**
(no apto para lavavajillas)
- B. **Brazo con bloqueo de seguridad**
Detiene la licuadora cuando la tapa no está bien fijada en su sitio.
- C. **Tapa de la licuadora**
(apta para lavavajillas)
- D. **Filtro de acero inoxidable**
(apto para lavavajillas)
- E. **Depósito de pulpa**
(apto para lavavajillas)
- F. **Cubeta del recipiente de filtrado**
(apta para lavavajillas)
- G. **Rueda de control de 2 velocidades y apagado**
- H. **Luz indicadora de protección contra sobrecarga**
- I. **Jarra para 2 litros de zumo con tapa de sellado** con separador de espuma incorporado (apta para lavavajillas)
- J. **Pico para zumo**
Se puede poner directamente sobre la boquilla para verter el zumo directamente en un vaso (apto para lavavajillas)



Datos técnicos

220–240V~ 50/60Hz 1200–1300W



Ensamblaje

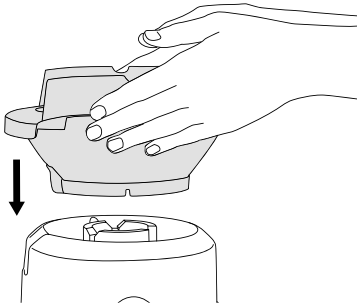
Antes del primer uso

Antes de usar la licuadora por primera vez, retira y desecha de forma apropiada cualquier material de embalaje, así como etiquetas y pegatinas promocionales.

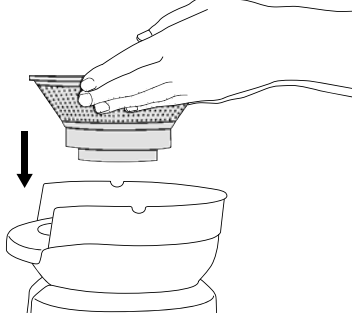
Asegúrate de que el cable de alimentación esté desenchufado.

Lava la cubeta del recipiente de filtrado, el filtro, la tapa de la licuadora, el empujador de alimentos, el depósito de pulpa y la jarra de zumo con tapa con agua tibia y jabón con un paño suave. Enjuaga y seca bien todo.

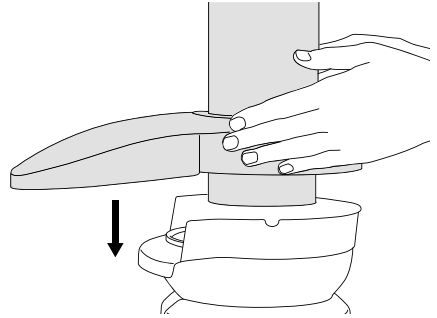
1. Coloca la base del motor sobre una superficie plana y seca, como una encimera. Asegúrate de que la licuadora esté apagada con el botón en OFF y de que el cable de alimentación esté desenchufado.
2. Coloca la cubeta del recipiente de filtrado sobre la base del motor.



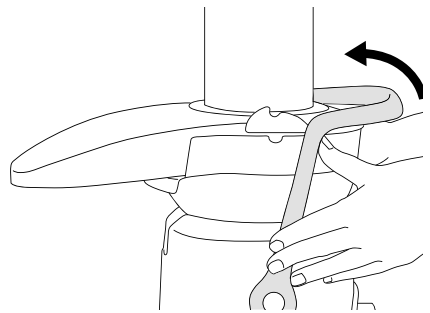
3. Alinea las flechas de la base del filtro de acero inoxidable con las flechas del acoplamiento del motor y empuja hacia abajo hasta que encaje en su sitio para crear un encaje seguro con la base del motor.



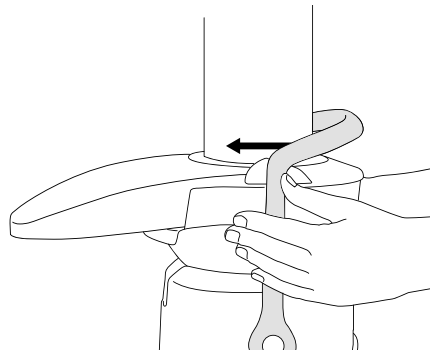
4. Coloca la tapa de la licuadora sobre la cubeta del recipiente de filtrado, poniendo la parte inferior de la abertura para alimentos sobre el filtro de acero inoxidable.



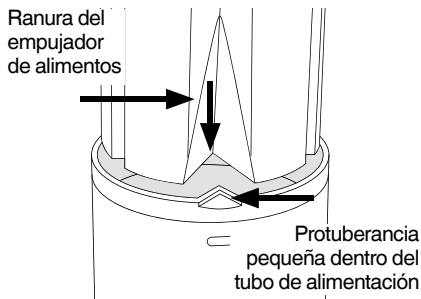
5. Levanta el brazo de bloqueo de seguridad y ponlo en las dos ranuras a cada lado de la tapa de la licuadora.



6. El brazo de bloqueo de seguridad debe estar ahora en posición vertical y fijo en su sitio en la parte superior de la tapa de la licuadora.



- Desliza el empujador de alimentos por la abertura para alimentos alineando la ranura del empujador de alimentos con la pequeña protuberancia en el interior de la parte superior del tubo de alimentación.



- Coloca el depósito de pulpa en su sitio inclinando y levantando ligeramente la base del motor. Introduce el depósito de pulpa debajo de la tapa de la licuadora en la parte de atrás, asegurándote de que se apoye en la tapa de la licuadora y la base del motor.
- Pon la tapa en la jarra de zumo y colócala debajo de la boquilla de zumo.

Jarra de zumo

El zumo se puede conservar en la jarra de zumo hasta 3 días si se siguen estos pasos.



- Levanta la tapa de la jarra y gírala 180°.
- Presiona hacia abajo firmemente para volver a colocar la tapa.
- Guarda el zumo en la nevera.



NOTA

El tiempo de almacenamiento depende de los ingredientes que se licuen y de la frescura de la fruta antes del licuado. El zumo se debe conservar en la nevera a una temperatura comprendida entre 2°C y 4°C.



Funciones

- Lava la selección de frutas y verduras con las que quieres hacer zumo. La mayoría de las frutas y verduras como las manzanas, las zanahorias y los pepinos, no tendrá que cortarse ni trocearse, ya que caben enteras en la abertura para alimentos. Asegúrate de quitar la tierra, lavar bien y quitar las hojas de verduras como la remolacha, la zanahoria, etc. antes de usarlas.
- Enchufa el cable de alimentación a una toma de corriente de 220V – 240 V.



IMPORTANTE

No cargues productos en la abertura para alimentos antes de que la licuadora haya alcanzado la velocidad seleccionada.

3. Encendido de la licuadora

Gira la rueda hasta seleccionar el ajuste de velocidad deseado. Gira la rueda al ajuste "Low" (Baja) para frutas y verduras blandas y al ajuste "High" (Alta) para frutas y verduras duras. Consulta la tabla Guía de selección de velocidad en la página siguiente para seleccionar la velocidad en función del producto y así obtener un rendimiento óptimo. La velocidad "Low" (Baja), aunque puede que no maximice el zumo obtenido de algunos productos, te permite licuar con un ruido mucho más bajo.

- Con el motor en marcha, coloca los alimentos en la abertura para alimentos y usa el empujador de alimentos para guiarlos suavemente hacia abajo. Para extraer la máxima cantidad de zumo, siempre mueve el empujador de alimentos hacia abajo lentamente.
- Jarra de zumo llena**
Puedes seguir licuando hasta que la jarra de zumo se llene hasta arriba.
- Extracción continua de zumo**
Una vez llena y retirada una jarra de zumo con zumo recién licuado, puedes poner otra jarra en el pico y seguir licuando sin tener que desensamblarla. Cuando el depósito de pulpa esté casi lleno de pulpa, gira la rueda a "Off" (Apagado), retira solo el depósito de pulpa y vacía el contenido. Vuelve a colocar el depósito de pulpa vacío y gira la rueda para seleccionar la velocidad deseada y continuar la extracción de zumo.

GUÍA DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD

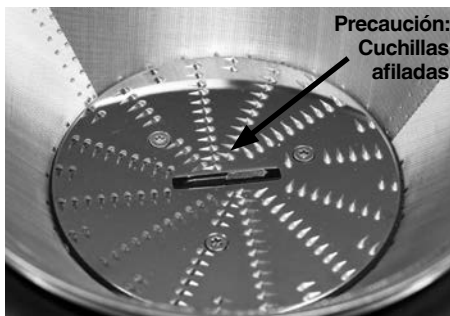
TIPO DE ALIMENTO	VELOCIDAD
MANZANAS	High (Alta)
ESPINACAS BABY	High (Alta)
REMOLACHAS	High (Alta)
PIMIENTO MORRÓN	High (Alta)
ARÁNDANOS	High (Alta)
BRÓCOLI	High (Alta)
REPOLLO	High (Alta)
ZANAHORIA	High (Alta)
APIO	High (Alta)
FRUTAS CÍTRICAS (peladas)	Low (Baja)
PEPINO	High (Alta)
JENGIBRE	High (Alta)
UVAS (sin pepitas)	Low (Baja)
MELÓN VERDE (pelado)	High (Alta)
KALE	High (Alta)
KIWI (pelado)	Low (Baja)
MANGO (pelado, sin hueso)	High (Alta)
MENTA	High (Alta)
MELOCOTÓN (sin hueso)	High (Alta)
PERAS	High (Alta)
PIÑA (pelada)	High (Alta)
RUIBARBO	High (Alta)
CALABACÍN	High (Alta)
FRESAS	High (Alta)
TOMATES	High (Alta)
SANDÍA (pelada)	Low (Baja)
CALABACÍN	High (Alta)

NOTA

- Evita que el depósito de pulpa se llene demasiado, ya que eso podría afectar al funcionamiento del aparato.
- La licuadora está equipada con un dispositivo de seguridad que protege contra el sobrecalentamiento con cargas excesivas. Si se sobrecalienta, la licuadora activará automáticamente el dispositivo de protección contra sobrecargas y la unidad se apagará. Cuando se active la protección contra sobrecargas, desenchufa la licuadora de la toma de corriente durante 30 minutos para que la unidad se enfríe. A continuación, conecta la licuadora a la toma de corriente y úsala con normalidad.

ADVERTENCIA

No uses nunca los dedos, las manos ni utensilios para empujar los alimentos hacia abajo en la abertura para alimentos ni para limpiarla. Utiliza siempre el empujador de alimentos proporcionado.



El filtro de acero inoxidable contiene pequeñas cuchillas afiladas para cortar y procesar frutas y verduras. Evita tocar las cuchillas cuando manipules el filtro.



Cuidado y limpieza

Asegúrate de que la licuadora esté apagada girando la rueda del selector hasta la posición OFF. Luego desenchufa el cable de alimentación.

Limpieza

1. Retira la jarra de zumo.
2. Retira el depósito de pulpa.
3. Desengancha la barra de bloqueo, levanta todo el conjunto del recolector de zumo y llévalo al fregadero.

Enjuaga todas las piezas después del uso (excepto la base del motor) bajo el chorro de agua para eliminar la mayor parte del zumo y la pulpa. Lávalo con agua jabonosa tibia y un paño suave.

Para evitar que los alimentos se sequen en las cuchillas, la malla o las piezas transparentes, enjuaga y lávalo lo antes posible después de cada uso.

Depósito de pulpa

Para minimizar la limpieza, puedes cubrir el depósito de pulpa con una bolsa biodegradable para recoger la pulpa.

Base del motor

Para limpiar la base del motor, límpiala con un paño suave y húmedo y sécala bien. Limpia cualquier exceso de partículas de comida del cable de alimentación.

No sumerjas en líquidos la base del motor.

Agentes limpiadores

No utilices estropajos o limpiadores abrasivos en la base del motor o en la jarra, ya que pueden rayar la superficie. Usa solo agua tibia jabonosa con un paño suave.

Lavavajillas

Lava todas las piezas (excepto la base del motor) con agua jabonosa tibia y un paño suave. Todas las piezas, excepto la base del motor y el empujador de alimentos, son aptas para lavavajillas. Sin embargo, lavar las piezas regularmente en el lavavajillas puede acortar la vida útil de estas debido a la exposición prolongada a detergentes fuertes, agua caliente y presión.

Asimismo, lavar las piezas en el lavavajillas puede provocar que se deterioren; por lo tanto, inspecciónalas regularmente y deja de usar el producto si observas alguna señal de daño.

Filtro

Para obtener resultados uniformes en la extracción de zumo, asegúrate siempre de limpiar a fondo el filtro inmediatamente después de su uso.

Si se deja secar la pulpa, podría obstruir los finos poros del filtro de malla, lo que puede afectar al rendimiento de la licuadora. El filtro se puede poner a remojo en agua jabonosa caliente durante 10 minutos, si es necesario.

Mantén el filtro bajo el chorro de agua y usa el cepillo (suministrado con la licuadora) en movimientos circulares para eliminar la pulpa del interior del filtro, incluidas las cuchillas. Dale la vuelta para eliminar la pulpa del exterior del filtro y repite si es necesario.

Tras limpiarlo, sostenlo a contraluz para asegurarte de que los agujeros de la malla fina no estén bloqueados. Si lo están, pon en remojo el filtro en agua caliente con un 10 % de zumo de limón para desatascarlos y vuelve a cepillarlo bajo el chorro de agua. No pongas a remojo el filtro en lejía, productos químicos agresivos u otros limpiadores abrasivos.

Trata siempre el filtro con cuidado, ya que puede dañarse fácilmente. No lo uses si hay algún daño o deformación en el filtro de malla.

El filtro se puede lavar en el lavavajillas (bandeja superior).

El centro del filtro tiene una serie de cuchillas pequeñas y afiladas. No toques estas cuchillas cuando manipules el filtro.

Manchas de alimentos persistentes

Puede que el plástico se decolore a causa de las frutas y verduras de colores fuertes. Para ayudar a evitarlo, lava las piezas inmediatamente después del uso.

Si se decoloran, las piezas de plástico se pueden poner a remojo en agua con un 10 % de zumo de limón o pueden limpiarse con un limpiador no abrasivo.



Resolución de problemas

La licuadora no funciona cuando está encendida

- Puede que el brazo de bloqueo de seguridad no esté correctamente colocado en la posición de operación vertical. Comprueba que la tapa superior esté correctamente alineada y que el brazo de bloqueo esté firmemente colocado en las dos ranuras a cada lado de la tapa de la licuadora.
- Puede que se haya usado protección de sobrecarga de motor (véase a continuación).

Sobrecalentamiento con cargas excesivas

- La licuadora está equipada con un protector de sobrecarga de reajuste automático interno para proteger el motor de daños bajo cargas pesadas o continuas. Si el motor deja de funcionar de repente, pon la rueda en OFF y desenchufa la unidad de la toma de corriente. Deja que la licuadora se enfríe durante al menos 30 minutos antes de volver a utilizarla.
NOTA: La unidad DEBE estar desenchufada para que se enfríe y se reinicie.
- Aunque haya un protector contra sobrecargas, es aconsejable licuar en cantidades pequeñas, sin empujar demasiado fuerte, para evitar el sobrecalentamiento y las paradas, y así mantener la vida útil del motor.

Exceso de pulpa acumulada en el filtro de acero inoxidable

- Deja de licuar y desmonta para sacar el exceso de pulpa de la tapa de la licuadora. Vuelve a montarla y sigue preparando el zumo. Alternar ingredientes blandos y duros puede ayudar a evitar esto.

Pulpa demasiado húmeda y menor cantidad de zumo

- Cuanto más limpio esté el filtro, mayor será la extracción de zumo y más seca estará la pulpa. Asegúrate de limpiar a fondo la licuadora lo antes posible después de cada uso. Retira el filtro de acero inoxidable y limpia bien las paredes de malla con un cepillo de limpieza. Enjuaga el filtro con agua caliente. Si los agujeros de la malla fina están atascados, pon en remojo el filtro en una solución de agua caliente con un 10 % de zumo de limón para desatascar los agujeros o lávalo en el lavavajillas (bandeja superior). Esto eliminará el exceso de acumulación de fibra que podría estar bloqueando el flujo.

El zumo se sale entre el borde de la licuadora y la tapa de la licuadora

- Prueba una velocidad de licuado más lenta (si es posible) y baja el empujador de alimentos por la abertura para alimentos más lentamente.

El zumo sale a chorro de la boquilla

- El zumo se está licuando demasiado rápido: prueba una velocidad de licuado más lenta (si es posible) y baja el empujador de alimentos por la abertura para alimentos más lentamente.
-

El motor parece detenerse cuando el LED de protección de sobrecarga parpadea

- La pulpa húmeda puede acumularse bajo la tapa de la licuadora y hacer que se detenga la licuadora si esta se usa en exceso sin limpiarla. Si sucede esto, desensámbala y sigue las instrucciones de limpieza para limpiar la cubeta del recipiente de filtrado, el filtro de acero inoxidable y la tapa de la licuadora. La licuadora también puede detenerse si se usa una fuerza excesiva para empujar los productos hacia abajo por la abertura para alimentos. Si es el caso, asegúrate de empujar los productos con más suavidad por la abertura.
- La licuadora dejará de funcionar automáticamente si se está procesando demasiada comida al mismo tiempo. Intenta procesar una cantidad menor por lote. Para continuar con la extracción de zumo, reinicia la licuadora apagándola y volviéndola a encender.
- Enciende la licuadora antes de poner ingredientes en la abertura. Si se presionan los ingredientes hacia abajo antes de que la licuadora alcance la velocidad máxima, puedes provocar que el motor se detenga o se sobrecargue. Ejerce una presión de suave a moderada en el empujador. Una presión suave produce una cantidad mayor de zumo.
- Si se selecciona una velocidad baja, las frutas y verduras duras supondrán un exceso de esfuerzo para el motor. Consulta la guía de zumo para determinar la velocidad correcta para las frutas y verduras que has escogido.

El LED de protección de sobrecarga parpadea de forma intermitente durante el uso

- Esto indica que la velocidad del motor se ha reducido a un nivel ineficaz. Esto puede deberse a una fuerza de empuje excesiva en el empujador o a demasiada pulpa acumulada en la tapa o en el depósito de pulpa. Ejerce una fuerza de empuje moderada en el empujador de alimentos y limpia con frecuencia la tapa y el depósito de pulpa para garantizar que la licuadora funcione a una velocidad óptima.

El LED de protección de sobrecarga está encendido

- Esto indica que se ha activado la protección de sobrecarga del motor. Para restablecer la unidad, gira la rueda a la posición OFF, desenchufa la licuadora y deja que el motor se enfríe durante 25-30 minutos, luego vuelve a enchufarla.

Si alguno de los problemas anteriores persiste o, si tienes preguntas, deja de usar la licuadora y ponte en contacto con el Servicio al Cliente de Sage®.



Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS Y GARANTÍA MOTORA LIMITADA DE 5 AÑOS

La garantía de Sage Appliances cubre este producto para uso doméstico en territorios específicos durante 2 años para todas las piezas del producto y 5 años para el motor, a partir de la fecha de compra, contra fallos causados por mano de obra y materiales defectuosos. Durante el plazo de la garantía, Sage Appliances reparará o sustituirá productos defectuosos (a criterio de Sage Appliances).

Todos los derechos de garantía en virtud de la legislación nacional vigente serán respetados y no se verán afectados por nuestra garantía. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía, así como instrucciones sobre cómo hacer una reclamación, visite www.sageappliances.com.



Notas

CHE

Switzerland

+41 (0)800 009 933

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH

Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland

Deutschland: +49 (0)8005053104

Österreich: +43 (0)800 80 2551

BEL

Belgium

+32 (0)800 54 155

LUX

Luxembourg

+352 (0)800 880 72

ESP

Spain

+34 (0)900 838 534

Sage®

www.sageappliances.com

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf).
Registered in England & Wales No. 8223512.

- Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen kann das auf dieser Verpackung dargestellte Produkt leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.
 - Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.
 - En raison de son amélioration continue, le produit représenté sur cet emballage peut différer légèrement du produit réel.
- A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto illustrato su questa confezione può variare leggermente rispetto al prodotto reale.
- Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o imagen en este documento.

Copyright BRG Appliances 2019.

SJE530 UG3 A19